MONTRÉAL PLUS

Après Goya, Picasso

Page 3

Les adeptes du Falun Gong ne baissent pas les bras

Page 3

Des Ontariens s'exilent à cause de la fessée

Presse Canadienne

TORONTO — Disant être persécutées au Canada en raison de leurs croyances religieuses, des dizaines de familles du sud de l'Ontario pourraient demander, pour leurs membres, le statut de réfugié aux États-Unis, selon le réseau CTV.

Les parents craignent que les autorités ne leur enlèvent leurs enfants parce qu'ils recourent à la fessée. Une trentaine de femmes et une centaine d'enfants, membres de l'« Église de Dieu unie », ont quitté leur domicile en direction des États-Unis et du Mexique, où ils songent à demander le statut de réfugié, a rapporté hier CTV Newsnet.

Le départ des familles survient trois semaines après que des fonctionnaires de la protection de l'enfance aient retiré sept enfants de leur famille à Aylmer, en Ontario, pour une histoire de fessée.

Les familles en exil demeurent en Ohio et en Indiana, où les lois leur permettent de recourir à la punition corporelle, prescrite par leurs croyances religieuses, a expliqué la reporter du réseau de télévision.

Les enfants avaient été enlevés de force le 4 juillet après que leurs parents — qui croient dur comme fer que la Bible préconise la fessée avec un bâton — aient refusé de s'abstenir d'utiliser une palette pour les discipliner.

Les enfants ont été rendus à leurs familles la semaine dernière, mais une série de conditions ont été imposées à leurs parents, dont celle de ne plus recourir à la punition physique. L'entente permet aux fonctionnaires de la protection de l'enfance de rendre visite aux enfants à l'école ou à la maison, sans prévenir.

L'article 43 du Code criminel autorise actuellement le recours à la fessée, mais seulement dans les limites du raisonnable. Les tribunaux canadiens en sont venus à interpréter la loi comme interdisant l'emploi d'objets, tels des palettes, des bâtons ou des cuillers de bois.

Photo BERNARD BRAULT, La Presse ©

Le goût du tennis

Les joueurs n'ont pas été les seuls à avoir eu chaud hier, lors des qualifications du Masters du tennis du Canada, au stade Jarry. La Montréalaise Daphnée Blaszkewycz, 7 ans, a ainsi profité d'une dégustation de tire sur neige pour se rafraîchir.

PERMIS NON PAYÉS

Québec ne punira pas le député Bergeron

SILVIA GALIPEAU

QUÉBEC NE RÉPRIMANDERA pas son député d'Iberville, coupable d'avoir violé la Loi sur les loteries. Ce sera tout simplement à lui de s'expliquer devant les électeurs, aux prochaines élections.

« Non, je ne crois pas qu'il y aura de réprimande », a confirmé hier à *La Presse* Hubert Bolduc, attaché de presse du premier ministre Bernard Landry.

Le député péquiste d'Iberville, Jean-Paul Bergeron, élu en 1998, a été blâmé par la Régie des alcools, des courses et des jeux pour avoir délibérément omis de demander des permis lors des tirages annuels de la fabrique à la fabrique de la paroisse de Ste-Angèle-de-Monnoir, de 1994 à 1999. Le député, responsable bénévole des tirages, cherchait ainsi à maximiser les profits tirés de l'activité de financement, en contournant la facture de plusieurs centaines de dollars imposée par la Régie. « L'enfer est pavé de bonnes intentions », a-t-il commenté à *La Voix de l'Est* en fin de semaine.

D'après le quotidien, la Régie a condamné la fabrique à rembourser l'équivalent du côut de six permis, soit près de 5000 $, plus des intérêts de 1622 $. C'est le député lui-même qui aurait remboursé cette dernière somme.

« Il s'est excusé, et a remboursé la somme due. Une erreur avouée est à moitié pardonnée », a repris Hubert Bolduc.

L'attaché de presse ne pense pas non plus que le parti réprimandera le député. Ce sera plutôt à lui à s'expliquer devant ses électeurs lors des prochaines élections.

Jean-Paul Bergeron n'a pas rappelé *La Presse* hier.

Vivre avec 7870 $ par année : mission impossible ?

ALEXANDRE SIROIS

Ne cherchez rien de neuf ou de moderne dans l'appartement de Gilles, vous ne trouverez pas. Sa télé — un cadeau de ses parents — date d'il y a « à peu près 20 ans ». Son poêle, acheté à la voisine de ses parents à prix d'ami, a une bonne quinzaine d'années. Son ordinateur est tellement démodé qu'il le qualifie de « dactylo ».

Gilles (nom fictif), un musicien montréalais de 48 ans, a décroché en septembre dernier une subvention gouvernementale d'un an destinée aux travailleurs autonomes. Il affirme que, depuis, il ne tire plus le diable par la queue. En revanche, avant l'octroi de cette subvention, il a eu amplement le temps de réfléchir à la notion de pauvreté, qui alimente les débats d'un bout à l'autre du pays depuis quelques jours. C'était sa réalité.

« J'ai fait plusieurs années avec moins de 10 000 $. C'est très difficile. Je ne comprends pas qu'on dise que tu n'es pas pauvre si tu fais 9000 $ ou 10 000 $. Tu ne peux rien te payer », affirme Gilles lorsqu'interrogé au sujet de l'étude de Chris Sarlo, réalisée pour le compte du très conservateur Fraser Institute, et intitulée *Mesurer la pauvreté au Canada.*

Selon cette étude, qui a soulevé la controverse dès sa publication en début de semaine, le taux de pauvreté se chiffre seulement à 8 % au pays. À l'aide d'une mesure de la pauvreté fondée sur un panier de consommation (PPC), M. Sarlo a aussi établi qu'un Québécois qui gagne plus de 7870 $ par an ne vit pas sous le seuil de la pauvreté. Statistique Canada commencera à produire des données dès le printemps prochain en utilisant le critère du PPC.

Une aberration

« C'est une aberration de dire que les gens peuvent vivre décemment avec moins de 8000 $ par année au Canada. Contrairement à ce que prétend l'Institut Fraser, c'est vivre dans la précarité la plus complète », affirme le responsable des services juridiques de l'organisme Mouvement Action-Chômage, Hans Marotte.

« J'aimerais ça qu'on donne 7870 $ au responsable de cette étude pour un an, et qu'il s'arrange. Parce que, concrètement, moi, je ne serais pas capable », ajoute M. Marotte, qui raconte avoir eu besoin du soutien de ses parents et amis lorsqu'il s'est retrouvé bénéficiaire de l'aide sociale durant une courte période de six mois.

Gilles, qui a la garde de son garçon de sept ans une semaine sur deux, s'est contenté pendant plusieurs années d'un chèque d'aide sociale de 750 $ par mois pour

Voir VIVRE AVEC en E2

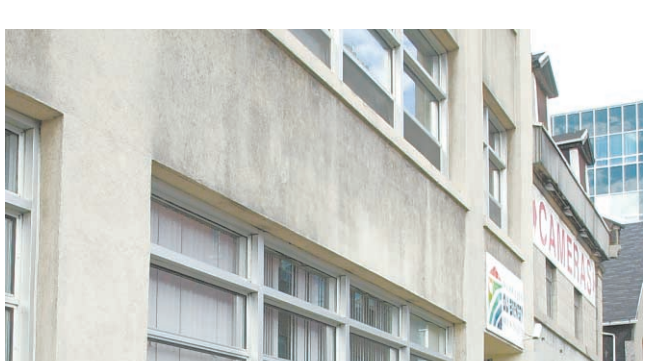
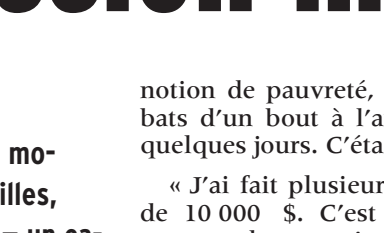


Photo BERNARD BRAULT, La Presse ©

Les sans-abris attendent le repas au Old Brewery Mission, boulevard Saint-Laurent.

VOUS PARTEZ EN VACANCES ?



Fill14

AVISEZ VOTRE CAMELOT OU COMMUNIQUEZ AVEC La Presse

ET NOUS REPRENDRONS LA LIVRAISON À VOTRE DOMICILE DÈS VOTRE RETOUR.

TÉLÉPHONE : (514) 285-6911 TÉLÉCOPIEUR : (514) 285-7039

Appels interurbains seulement : 1 800 361-7453 Télécopieur : 1 888 254-7272
Courriel : abonnement@lapresse.ca

LE SEUIL DE PAUVRETÉ

› Tirer le diable par la queue avec 7870 $ par année

Un Québécois qui gagne annuellement 7870 $ et plus n'est pas pauvre, soutient l'universitaire Chris Sarlo, dans une étude publiée cette semaine par le Fraser Institute. *La Presse* a demandé à la conseillère budgétaire de l'Association coopérative d'économie familiale du Nord de Montréal, Carole Henry, de vérifier ces allégations. Elle a concocté un budget qui, selon elle, permet à une personne de s'offrir le minimum vital. Mme Henry a estimé que les besoins de base d'une personne se chiffrent mensuellement à 940,49$, soit 284,66$ de plus, chaque mois, que ce que M. Sarlo a évalué. Elle a aussi souligné certains besoins légitimes qui ne font pas partie du minimum vital qu'elle a calculé.

› Budget requis pour assurer le minimum vital

› Dépenses

Habitation	
Loyer (2 1/2 ou 3 1/2, difficile à trouver à ce prix)	350,00$
Chauffage et électricité (plus si le logement est mal isolé)	65,00$
Téléphone (pas d'interurbains)	30,00$
Assurance-habitation	20,83$
Total partiel habitation	**465,83$**
Alimentation	
Épicerie incluant produits ménagers (55 $ par semaine)	239,00$
Achats au quotidien: pain, lait, etc., (8 $ par semaine)	35,00$
Total partiel alimentation	**274,00$**
Santé	
Achats pharmacie: produits hygiène personnelle, aspirine, sirop, etc.	25,00$
Dentiste: deux examens et nettoyages par an (200 $)	16,66$
Optométriste: un examen annuel (35 $) et lunettes aux 2 ans (300 $)	47,50$
Total partiel santé	**89,16$**
Transport	
Carte mensuelle de la STCUM (Montréal)	**48,50$**
Habillement	
Vêtements, en tenant compte du fait que des articles comme les bottes d'hiver et les manteaux durent plus d'une année, mais qu'il faut en renouveler régulièrement certains. Budget annuel minimal de 500 $)	42,00$
Entretien des vêtements (5 $ par semaine)	21,00$
Total partiel habillement	**63,00$**
Grand total des dépenses	940,49$
Revenu mensuel selon Sarlo	655,83$
Déficit mensuel	**-284,66$**

› Ce qui n'est pas compris dans le minimum vital

› Habitation

Pas de budget pour l'achat ou le remplacement d'articles pour la maison comme les meubles, la literie, les ampoules électriques, ou les outils (et on doit tout avoir au départ). Pas de câble, pas d'ordinateur, pas d'Internet.

› Santé

Pas de médicaments disponibles sur ordonnance, pas de soins particuliers comme la psychothérapie. Pas de budget pour le coiffeur ou le barbier.

› Loisirs

Pas d'achat de journaux, de livres ou de disques. Pas de sorties au cinéma ou au théâtre. Pas de sports ou de cours. Pas de hobbies ni de restaurants. Jamais de bière ou de bouteille de vin avec des amis. Pas de cigarettes. Pas de vélo. Pas de vacances.

› Autres

Impossible d'offrir des cadeaux. Pas de fête de Noël: pas de sapin ni de décorations. Pas d'anniversaires. Pas de fleurs sur son balcon. Pas de frais bancaires. Pas de remboursements de dettes, de cartes de crédit ou autres.

VIVRE AVEC

Suite de la page E1

vivre. Ou plutôt pour survivre, si l'on se fie à ce qu'il raconte. « T'arrives pas. Une fois que le loyer et la bouffe sont payés, il ne te reste plus rien pour t'habiller et pour sortir », raconte-t-il, précisant que c'est l'exclusion qui le faisait souffrir le plus cruellement. Sans le sou, il n'osait plus appeler ses amis ou ses proches pour sortir.

Gilles a donc appris à renoncer à tout ce qu'il savait ne pas pouvoir se payer. « Une auto, des outils, un matelas neuf, un bureau, un ordinateur... Des affaires qui semblent être essentielles pour tout le monde aujourd'hui », explique-t-il.

S'il arrivait à se faire une raison, il lui était plus difficile d'inculquer cette « discipline » à son fils. Lorsque le garçon désirait un vélo ou une trottinette, par exemple. « Lui, il ne comprend pas que c'est de trop. Il veut l'avoir, c'est tout », raconte le papa.

Gilles et Hans Marotte ne sont pas les seuls à être incapables de comprendre comment un individu qui vit avec 8000 $ par année peut ne pas être considéré pauvre. *La Presse* a demandé à la conseillère budgétaire de l'Association coopérative d'économie familiale du Nord de Montréal, Carole Henry, de concocter le budget mensuel d'une personne qui doit se débrouiller avec 7870 $ par année.

Mme Henry devait se fier au panier de consommation grâce auquel le chercheur du Fraser Institute a calculé le revenu minimal nécessaire à un individu ou à une famille pour se procurer les biens et services essentiels de la vie moderne.

Se plaindre le ventre plein ?

Ce panier comprenait des vêtements, le téléphone, le transport, des articles d'hygiène personnelle, des aliments nutritifs, ainsi qu'un logement incluant des appareils modernes, dont la télévision. Or, Mme Henry n'a pas été en mesure de remplir la commande. « Il manque d'argent pour le budget minimum, dit-elle. Il manque environ 280 $ par mois pour dire : je m'assure de payer tout ce que contient le panier. »

Selon ses calculs, pour s'offrir le minimum vital, un individu doit disposer annuellement de près de 3500 $ de plus que les estimations du professeur Sarlo. Selon Mme Henry, le minimum vital s'élève à 940,49 $ par mois, soit 11 285,88 $ par année (en tenant compte du prix moyen des logements à Montréal, un prix moyen qui est beaucoup moins élevé à Toronto, à Vancouver, Calgary ou Ottawa).

« Et, avec ça, je ne suis pas pauvre, mais je n'ai pas de qualité de vie et aucune marge de manoeuvre. Un imprévu arrive et je bascule carrément dans la pauvreté. Ce n'est pas la pauvreté, mais c'est la précarité », explique l'intervenante.

Mme Henry critique les calculs de M. Sarlo, qui soutient qu'un revenu mensuel de 655,83 $ par mois suffit pour ne pas vivre dans la pauvreté. « Ça peut nourrir des préjugés à l'égard des pauvres. On entend déjà dire que ce sont des gens qui ne font pas d'effort pour s'en sortir ou qui gaspillent leur argent. Si on dit qu'avec 655 $ par mois, on n'est pas pauvre — qu'on peut très bien vivre, manger, avoir un toit, être en santé, etc. — on va dire que les gens qui ont plus que ça se plaignent le ventre plein », craint l'intervenante.

Hans Marotte partage les mêmes préoccupations. Et il dénonce le débat en cours au sujet de la notion de pauvreté. « Ce qui est regrettable, c'est que depuis deux ou trois jours, on discute à savoir c'est quoi un pauvre, et que, pendant ce temps-là, on ne discute pas de la vraie question, dit-il. Qu'il y ait 8 %, 15 % ou 20 % de pauvres, ce sera toujours trop. La vraie problématique, c'est qu'il faut combattre cette situation-là. »

ACTUALITÉS

De nouveaux immigrants forcés de payer un an de loyer

Presse Canadienne

TORONTO — Des immigrants de fraîche date se sont vu exiger le paiement de 12 mois de loyer d'avance pour pouvoir louer un appartement dans un immeuble de Toronto, même si ce genre de pratique est interdit par les lois ontariennes, a rapporté hier *Toronto Star*.

« Si vous êtes un nouvel arrivant, alors nous devons appliquer des règles différentes » a indiqué Tina, gestionnaire d'un gros édifice à logement torontois. Elle n'a pas voulu décliner son nom de famille.

Tina a affirmé à un journaliste — qui s'est présenté à elle comme un immigrant récemment arrivé au pays et à la recherche d'un appartement — que les nouveaux arrivants ne possédant pas de dossier de crédit au Canada présentaient un risque pour les propriétaires.

Elle a également précisé que pour louer un appartement de deux chambres, au coût de 1075 $ par mois, il fallait être en mesure de verser à l'avance un montant équivalent à un an de loyer.

Lorsque le journaliste a dit détenir un emploi, la gestionnaire a consenti à réduire le dépôt à l'équivalent de cinq mois de loyer en sus du paiement des premier et dernier mois de location. Le total s'élevait à 7525 $ et devait être payé par mandat bancaire.

Exiger une telle somme d'avance est salutaire pour les immigrants de fraîche date, a avancé Tina, parce que cela les met à l'abri de tentations comme celle d'aller dilapider au jeu l'argent du loyer.

Tous les immigrants de fraîche date désireux de louer un appartement dans son édifice doivent payer d'avance, a conclu Tina.

Une immigrante récemment arrivée au pays et qui paie 950 $ par mois pour un appartement d'une chambre dans ce même immeuble a confirmé que la gestionnaire lui avait demandé un dépôt équivalent à un an de loyer avant de laisser sa famille entrer dans le logement, au début de l'été.

La dame, qui n'a pas voulu être identifiée, a aussi confirmé que lorsqu'un parent avait accepté de se porter garant en contresignant le bail, la gestionnaire avait réduit la caution à l'équivalent de cinq mois de loyer en sus des premier et dernier mois de location.

Elle a raconté que lorsque sa famille et elle sont arrivées à Toronto, en mai, ils avaient activement cherché un logement et qu'à la plupart des endroits envisagés, on leur avait réclamé un paiement préalable de plusieurs milliers de dollars avant de signer un bail.

La dame ne savait pas que de tels paiements préalables sont contraires à la loi. « Je ne sais pas si c'est bien ou si c'est mal, a-t-elle déclaré, c'est simplement ce qu'on nous a demandé. Et c'est comme ça partout, on nous demande toujours si nous sommes de nouveaux immigrants au Canada. »

Scott Harcourt, directeur des politiques au ministère des Affaires municipales et du Logement de l'Ontario, a confirmé qu'il est illégal d'exiger autant d'argent d'avance.

M. Harcourt a ajouté que des dépôts équivalents à cinq mois de loyer constituaient une infraction à la loi sur la protection des locataires. Une amende de 10 000 $ est prévue si l'infraction est commise par un individu, tandis qu'une société est passible d'une amende de 50 000 $.

Le chef du service des finances de l'immeuble à logements en cause a pour sa part nié que les immigrants étaient systématiquement tenus de verser une caution équivalant à plusieurs mois de loyer. Il a affirmé que la gestionnaire ne savait pas ce qu'elle faisait parce qu'elle n'occupe son emploi que depuis peu de temps.

La GRC nie les informations sur la présence de la femme de Karadzic à Toronto

Presse Canadienne

TORONTO — La Gendarmerie royale du Canada a nié l'information selon laquelle la femme du présumé criminel de guerre bosniaque Radovan Karadzic se trouvait à Toronto dans le but d'y acheter un condiminium pour elle et son mari.

Un article paru samedi dans le quotidien de Sarajevo *Oslobodjenje* affirmait que Ljiljana Zelen-Karadzic avait été vue à Toronto en présence d'un agent immobilier. Cet article a alimenté les rumeurs selon lesquelles Karadzic, qui a pris le maquis depuis cinq ans, serait en chemin pour le Canada.

Ces rumeurs sont sans fondement pour le moment, a déclaré hier un porte-parole de la GRC, l'agent Howard Adams.

« Il n'y a pas d'enquête. Nous avons pris connaissance des rumeurs, comme tout le monde. Si elles se révèlent fondées, nous allons nous en occuper, certainement », a expliqué l'agent Adams.

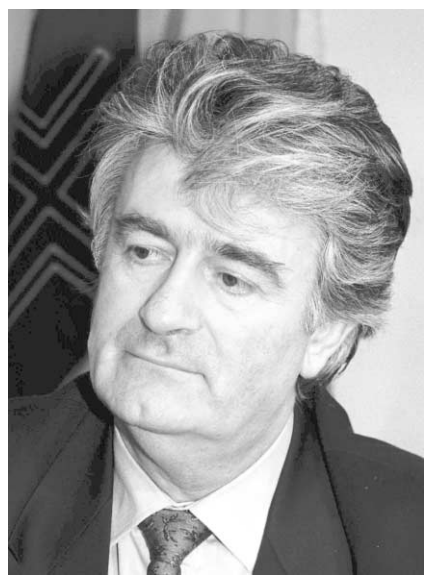


Photo Reuters

Radovan Karadzic

Rien n'indique que Mme Zelen-Karadzic se trouve au Canada ou qu'elle ait reçu l'autorisation d'y entrer, a ajouté l'agent de la GRC.

C'est le ministère des Affaires étrangères qui a informé le ministère de l'Immigration et la GRC de la teneur de l'article du quotidien de Sarajevo.

Le reportage du journal *Oslobodjenje* cite une source canado-bosniaque anonyme qui dit avoir vu, récemment, la femme de l'ancien leader serbe de Bosnie en compagnie de sa fille Sonja en train de négocier avec des agents immobiliers torontois.

Radovan Karadzic, leader des Serbes bosniaques pendant la guerre en ex-Yougoslavie, n'a pas été vu depuis 1996. Le tribunal des Nations unies pour les crimes de guerre l'a inculpé pour génocide dans le cours de la guerre civile en Bosnie, de 1992 à 1995.

Il est entre autres tenu responsable du massacre de milliers de musulmans après la chute de la ville de Srebrenica, dans ce qui est considéré comme le plus atroce crime contre l'humanité depuis la Seconde Guerre mondiale.

Un projet de forage dans les Grands Lacs suscite la controverse

Presse Canadienne

OTTAWA — Les adversaires des projets de forages pétroliers et gaziers, dans la section américaine des Grands Lacs, préparent leur campagne contre ce qu'ils présentent comme une catastrophe environnementale en puissance.

Mais ils ne trouvent aucun appui auprès du gouvernement ontarien, qui autorise lui-même les forages dans le lac Érié depuis près d'un siècle.

Selon des opposants au plan du gouverneur du Michigan, John Engler, un accident de forage pourrait ruiner les rives du lac et signer l'arrêt de mort de l'industrie de la pêche, en plus de polluer l'eau potable de millions de personnes vivant des deux côtés de la frontière.

De l'avis de Keith Schneider, du Michigan Land Use Institute, un organisme de défense de l'environnement, le maintien du littoral dans son état actuel est considéré comme ayant une valeur économique supérieure à celle des forages pétroliers.

Même si les tenants du projet soutiennent que le risque de fuites est faible, parce que la poche de pétrole se trouve à des centaines de mètres sous le fond du lac, emprisonnée par une couche de roc, les opposants, eux, ne sont pas convaincus.

L'Association internationale des Grands Lacs et des maires du Saint-Laurent a adopté, à l'unanimité, une résolution par laquelle elle réclame un moratoire sur tout forage.

De telles activités « menaceraient des portions de la plus importante réserve d'eau douce au monde », soutiennent les maires de dix villes, dont Chicago et, au Canada, Sarnia, Sault Ste. Marie, St. Catharines, Thunder Bay et Windsor, toutes en Ontario.

« Le potentiel de désastre est immense », prévenait le maire de Sarnia, Mike Bradley, dans une lettre récente à la ministre de l'Environnement de la province, Elizabeth Witmer, où il lui demandait de s'opposer au projet du Michigan.

« Un seul accident de forage aurait un impact catastrophique sur la qualité de l'eau potable, la pêche et le tourisme dans l'ensemble de la région des Grands Lacs.

« L'Ontario est la seule juridiction à permettre l'exploitation du pétrole et du gaz naturel dans les Grands Lacs.

À l'heure actuelle, la société Talisman Energy exploite plus de 500 puits de gaz naturel dans le lac Erié, et de nouveaux puits sont forés chaque année.

Le Canada s'est vigoureusement opposé au projet des États-Unis de pratiquer des forages dans la Réserve faunique nationale de l'Arctique, en Alaska, mais n'a officiellement exprimé aucune préoccupation à l'égard de l'exploration pétrolière et gazière dans les Grands Lacs.

Si nous craignions l'impact de forages sur la qualité de l'eau des Grands Lacs, évidemment nous en ferions part aux États-Unis, a indiqué un porte-parole des Affaires étrangères, Reynald Doiron.

Pour le moment, la proposition du Michigan ne semble pas justifier de telles craintes, ajoutait-il.

Montréal décide du sort des jeunes squatters de Louis-H. Lafontaine

SILVIA GALIPEAU

LA VILLE de Montréal doit rencontrer aujourd'hui la police, les pompiers et autres intervenants, pour décider du sort des jeunes squatters qui occupent la maison Louis-H. Lafontaine. Les principaux intéressés craignent le pire.

« Ce ne serait pas étonnant qu'ils décident de nous évincer », a commenté hier Marie-Claude Goulet, membre du comité des sans-emploi. Le comité, accompagné d'une bonne cinquantaine de jeunes, occupe la maison Louis-H. Lafontaine depuis vendredi soir. À leur manière, ils tentent de répondre à la crise du logement qui sévit à Montréal.

L'administration Bourque s'est dite prête à les écouter, mais les jeunes ne savent pas encore s'ils sont prêts, eux, à rencontrer le maire. « C'est le genre de question que l'on débat en assemblée générale, et sur laquelle on prend un vote démocratique. »

Ils ont « apprivoisé » la maison Louis-H. Lafontaine pour deux raisons. D'abord, elle est désaffectée depuis plus de dix ans. Et ensuite, elle fait figure de symbole. La maison fait partie du fameux îlot Overdale, convoité dans les années 80 par un promoteur qui voulait y construire des condos. Pour concrétiser son projet, il avait fait déloger les familles et raser les maisons. Rien n'a finalement été construit.

Les jeunes occupent les lieux depuis vendredi soir. Ils ont commencé à rénover la maison, à coups de marteaux et de pinceaux. Ils ont aussi reçu une génératrice, et installé des ampoules à l'intérieur sur tous les trois étages. « Tout va bien. Nous poursuivons notre travail collectif de nourriture et de construction. Tout va bien », a précisé Marie-Claude Goulet.

Depuis vendredi soir, il n'y a eu aucune arrestation, mais la police surveille les nouveaux « locataires » de près. En permanence, 24 heures sur 24, des voitures du SPCUM sont sur les lieux.

En attendant, les squatters sont toujours aussi déterminés à rester sur les lieux. « Nous, le but, c'est de rester. Les gens ne sont pas prêts à partir. Ils ne sont pas prêts à laisser le squat. »

Les régions se mobilisent contre les petites centrales

SILVIA GALIPEAU

Le projet de construction de petites centrales électriques sur les rivières du Québec commence à soulever des vagues en région. Des groupes de citoyens du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord se mobilisent.

Le programme gouvernemental, présenté au printemps par Québec, vise à permettre la construction de centrales hydroélectriques de moins de 50 mégawatts dans 36 emplacements différents, sur un total de 24 rivières. On souhaite faire des MRC et des bandes autochtones locales des partenaires dans les divers projets, en leur permettant d'exploiter les sites en collaboration avec les promoteurs privés.

Divers groupes écologiques provinciaux, tels la coalition Eau Secours et l'Union québécoise pour la conservation de la nature (UQCN) se sont déjà ouvertement prononcés contre ce projet, qui, d'après eux, met en péril les rivières québécoises, et dont la rentabilité est loin d'être prouvée.

À ce jour, les régions concernées — notamment les régions les plus éloignées — se sont faites plus discrètes. « Dans certaines régions, il est plus difficile d'avoir une mobilisation spontanée des citoyens. Mais, là, ça commence à bouger », a affirmé hier Jean-François Blain, porte-parole du comité Rivières de la coalition Eau Secours.

Ainsi, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui comprend le tiers des emplacements prévus, dont sept sur la rivière Mistassini à elle seule, un groupe écologique, la Société de gestion environnementale (SGE), commence à faire de plus en plus de bruit. L'organisme multiplie les entrevues aux médias et les lettres aux journaux locaux, afin de sensibiliser la population. « On veut les sensibiliser, à savoir : est-ce qu'on a vraiment besoin de cette électricité-là ? » a expliqué hier Carole Richer, directrice générale de la SGE.

Elle rappelle que les sept emplacements identifiés sont situés sur une superficie de 250 km carrés à peine, à moins de 20 km des municipalités. « C'est une rivière où il y a beaucoup de chutes. C'est vraiment excessivement beau. »

Mais Carole Richer demeure malgré tout confiante. « Je suis certaine que, dans la MRC, il n'y aura pas sept barrages. »

Sur la Côte-Nord, où une quinzaine d'emplacements sont ciblés, on est moins optimiste. « Les gens ici sont un peu désabusés, a avoué Pierre de Kaltenbach, des Amis de la Rivière Portneuf, association regroupant une dizaine de citoyens. On lutte contre des plus gros que nous. » Son association craint que la construction de barrages ne mette en péril son village, situé aux abords de la rivière. Mais ils sont tout de même déterminés à se joindre à tous les organismes « qui veulent faire pression sur le gouvernement ». Le président de l'UQCN, Harvey Mead, doit d'ailleurs se rendre sur la Côte-Nord à la mi-août pour rencontrer quelques groupes de citoyens, également opposés au projet de petites centrales.

Les MRC et bandes autochtones concernées sont en consultation cet été avec leurs populations, et doivent rendre une décision à l'automne. Advenant un « oui » de leur part, Hydro-Québec s'engagerait ensuite à acheter l'électricité produite pendant une durée de 25 ans.

PHOTOTHÈQUE, La Presse ©

Dominic Taddeo

Le projet de cité de la logistique réjouit le président du port de Montréal

JEAN-FRANÇOIS GAMACHE

LE PROJET DU MAIRE Bourque de créer une Cité de la logistique dans l'est de la métropole réjouit le président du port de Montréal.

Faisant face à la concurrence féroce des autres ports de l'Atlantique, comme Halifax, Boston et New York, l'arrivée de la Cité de la logistique permettrait de renforcer la position concurrentielle du port de Montréal, qui transborde déjà plus de un million de conteneurs annuellement. « Ça va faire une raison de plus pour passer ici », souligne Dominic Taddeo, président du port de Montréal.

Annoncé vendredi à *La Presse* par le maire Bourque, le projet de Cité de la logistique serait érigé dans le quadrilatère délimité par la cour de triage Longue-Pointe, le prolongement de l'avenue Souligny, la rue Notre-Dame et l'avenue Rougemont.

Le projet nécessiterait des investissement initiaux de 31 millions afin notamment d'assurer l'achat des terrains et leur décontamination. Le maire Bourque entrevoit la création de 1800 à 3000 emplois par le développement de la Cité de la logistique.

Jacques Girard, président de Montréal International a été au coeur de l'implication du projet. Selon lui, la venue de la Cité de la logistique permettrait à un nouveau secteur de développement économique de voir le jour. La proximité du port d'un lieu physique permettant la transformation des biens qui transitent par Montréal permettrait à la métropole de créer des emplois, emplois qui autrement lui échapperait. « L'idée est simple. Il y a des souliers gauches qui arrivent dans un conteneur, des souliers droits dans un autre. On va pouvoir assembler des paires d'espadrilles », illustre M. Girard. Par la suite, les biens seraient réexpédiés, soit par bateau, par train ou par camion.

« Si le lieu peut bénéficier d'avantages fiscaux, l'avantage compétitif dont jouit déjà Montréal sera renforcé, avance M. Girard. L'efficacité du port ainsi que la proximité des grands axes ferroviaires et routiers canadiens et américains sont des points importants. »

Par l'implantation de la Cité électronique, le président de Montréal International souhaite faire de Montréal la plaque tournante de la « valeur ajoutée », rôle occupé par les ports hollandais d'Amsterdam et de Rotterdam. « Par le port de Montréal, on pénètre plus rapidement au coeur de l'Amérique du Nord. »

Le président de Montréal International dit avoir déjà rencontré des firmes intéressées à participer au projet, mais rien n'est pour l'instant concrétisé. Selon lui, à partir du jour où les décisions seront prises, il devrait s'écouler environ 18 mois avant que les premières retombées du projet ne se fassent sentir.

Deux Montréalais devant l'ambassade de Chine

Jinyu Li et Bill Guan s'élèvent contre les mauvais traitements infligés aux disciples du Falun Gong

LAURA-JULIE PERREAULT

OTTAWA — Jinyu Li, une peintre montréalaise, a eu très froid jeudi lorsqu'elle a dormi pour la première fois devant l'ambassade de Chine à Ottawa, où elle s'est installée pour manifester. Mais depuis, elle ferme les poings en pensant à son mari Shenli Lin, gardé captif depuis plus de 18 mois dans un camp de travail chinois.

Elle s'attendait à ce qu'il quitte le camp la semaine passée et à ce qu'il vienne la rejoindre. Mais à la dernière minute, les autorités ont décidé de prolonger de six mois la peine d'emprisonnement du notaire chinois qu'elle a épousé en 1999.

« Il doit souffrir beaucoup plus que moi. Tout comme les centaines d'autres que le gouvernement torture, emprisonne », déplorait d'une voix toute douceur la dame, hier.

Pour montrer qu'elle est tenace et qu'elle n'abandonnera pas le rêve de voir bientôt son mari, elle compte rester deux semaines entières devant l'ambassade, même si les représentants du pays communiste refusent de lui parler.

Le crime pour lequel son mari a été condamné, elle le commet elle aussi tous les jours : depuis 1997, elle pratique le Falun Dafa ou Falun Gong, une philosophie issue de l'école du Bouddha, assortie d'exercices qui visent à recentrer le corps et l'esprit.

En moins de 10 ans, le maître du Falun Dafa, Li Hongzhi, qui enseigne les principes qu'il a établis, a recruté pas moins de 100 millions d'adeptes, selon les évaluations du mouvement Falun Gong.

« Quand ils ont vu l'ampleur que ça prenait, quand ils ont compris qu'ils ne pouvait plus contrôler l'esprit des gens, les dirigeants chinois ont décidé d'opprimer ceux qui suivent les enseignements du Zhuan Falun (livre des adeptes du Falun Gong) », expliquait hier Bill Guan, au côté de Jinyu Lu.

Ce Montréalais campe aussi devant l'ambassade de Chine depuis plus d'une semaine pour demander l'arrêt de la répression des disciples de Li Hongzhi dans l'Empire du Milieu.

Les membres du Falun Dafa, qui nient appartenir à une religion organisée, ont établi des réseaux d'action très efficaces qui ont eu des résultats heureux. Grâce à leurs protestations, le professeur Kunlun Zhang, qui a été soumis à des électrochocs et autres tortures physiques et mentales alors qu'il était aussi dans un camp de travail, a été relâché en janvier dernier.

Une autre Montréalaise, Ying Zhu, a pu revenir au Canada en juin après avoir été gardée prisonnière en Chine pendant plus d'un mois. Elle a marché entre Montréal et Ottawa pour attirer l'attention sur les traitements inhumains que le gouvernement chinois fait subir aux siens.

Mme Li espère que sa vigile devant l'ambassade aidera à libérer son mari, mais elle croit que cette démonstration de persévérance prouve aussi au gouvernement qu'ils n'aura pas le dernier mot, même si plus de 258 adeptes ont trouvé la mort dans leurs prisons.

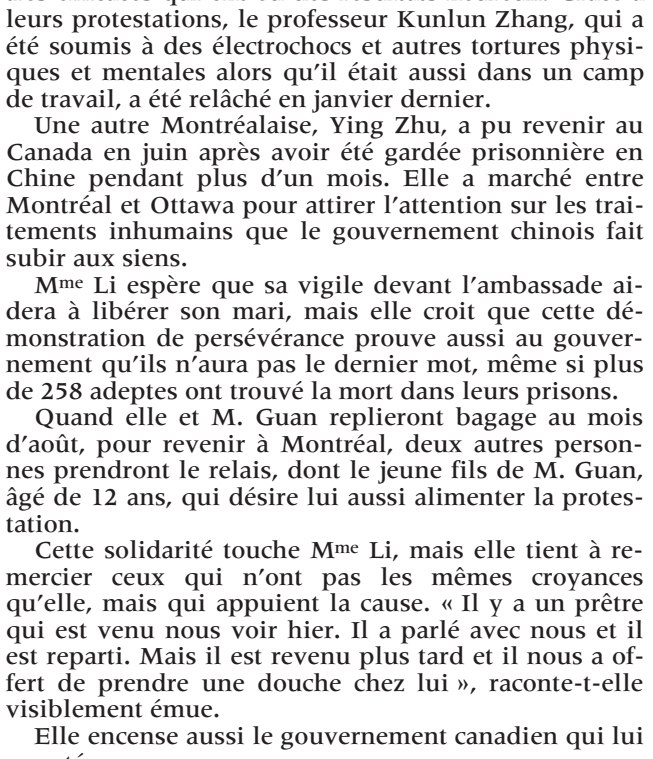
Quand elle et M. Guan replieront bagage au mois d'août, pour revenir à Montréal, deux autres personnes prendront le relais, dont le jeune fils de M. Guan, âgé de 12 ans, qui désire lui aussi alimenter la protestation.

Cette solidarité touche Mme Li, mais elle tient à remercier ceux qui n'ont pas les mêmes croyances qu'elle, mais qui appuient la cause. « Il y a un prêtre qui est venu nous voir hier. Il a parlé avec nous et il est reparti. Mais il est revenu plus tard et il nous a offert de prendre une douche chez lui », raconte-t-elle visiblement émue.

Elle encense aussi le gouvernement canadien qui lui a porté secours.

photo ROBERT SKINNER, La Presse ©

Jinyu Li et Bill Guan, deux Montréalais, adeptes du Falun Dafa, montent la garde devant l'ambassade de Chine.



Après s'être fait la main sur un tableau de Goya, l'encanteur Olivier Chalifoux, des Encans Elizabeth, mettra aux enchères, en octobre prochain, une gouache de Pablo Picasso.

Picasso bientôt aux enchères à Lac-Mégantic

JEAN-FRANÇOIS GAMACHE

D'ICI QUELQUES années, les collectionneurs d'art du monde pourraient bien se donner rendez-vous à Lac-Mégantic. Après s'être fait la main sur un tableau de Goya, l'encanteur Olivier Chalifoux, des Encans Elizabeth, mettra aux enchères, en octobre prochain, une gouache de Pablo Picasso.

M. Chalifoux estime que cette oeuvre, réalisée par le peintre espagnol entre 1900 et 1905, pourrait se vendre à plus de 65 000 $.

À la suite de la vente du tableau de Goya le 15 juillet dernier, une vielle connaissance de M. Chalifoux l'a contacté pour lui confier la mise aux enchères de son Picasso. « Il a besoin d'argent, en raison de ses mauvais placements en bourse », relate l'encanteur.

La vente du tableau de Goya a permis à M. Chalifoux, impliqué depuis vingt ans dans la revente d'oeuvres d'art, de sortir de l'anonymat. « Le Goya a fait beaucoup de bruit, ça rend les choses plus faciles, explique-t-il. J'ai beaucoup de contacts qui rappellent. »

Adjugé sur approbation du propriétaire pour 100 000 $, le tableau de Goya, pouvant valoir jusqu'à 4 millions, n'est cependant pas encore vendu. Le propriétaire négocie toujours avec des acheteurs potentiels, qui l'ont contacté à la suite de l'encan.

N'eût été de son inexpérience sur les marchés internationaux de l'art, M. Chalifoux aurait pu attirer beaucoup plus d'acheteurs potentiels à Lac-Mégantic, et le Goya aurait pu être vendu pour une somme beaucoup plus importante. « Je n'ai pas encore beaucoup de contacts », explique-t-il.

Contrairement aux grandes maisons d'encan, M. Chalifoux ne fournit pas de certificat authentifiant l'oeuvre vendue. Selon lui, il n'y a pas de meilleure protection que la vente sur approbation de l'acheteur. « L'acheteur dispose alors de 30 jours pour faire authentifier l'oeuvre », explique l'encanteur. « Les grandes maisons font authentifier les oeuvres par leurs propres experts, mais ça ne garantit rien, dit-il. Depuis une quinzaine d'années, plus de 800 peintures de Rembrandt ont vu leur certification retirée. »

1CL0401E0730 CLASSÉES LUN 30 JUIL 1CL0401E0730 ZALLCALL 67 01:20:11 07/30/01 B

La Presse

LES PETITES ANNONCES (514) 285-7111

DÈS 8 HEURES!

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture: lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

› Par téléphone:
(514) **285-7111**

› Sans frais:
1-800 **361-5013**

› Par télécopieur:
(514) **848-6287**

› Au comptoir:
Lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30

› Adresse postale:
Les petites annonces
7, rue Saint-Jacques
Montréal, Québec H2Y 1K9

› courrielpa@lapresse.ca

› Heures de tombée:
› **Les petites annonces régulières**
Mardi au samedi: 17 h la veille de la parution
Dimanche et lundi: 17 h le vendredi précédent
› **Annonces encadrées**
48 h avant la parution

› Communiquez les renseignements suivants lors de votre réservation par télécopieur, courriel ou par la poste:

› Nom complet, adresse et numéro de téléphone pour la facturation
› Rubrique, texte et dates de parution
› Personne à joindre pour vérification
› Numéro de téléphone pour vous joindre en semaine entre 8 h et 17 h 30, si différent de celui de la facturation

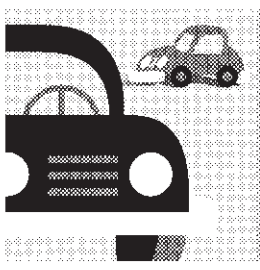
› Avis

Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt ***La Presse*** qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution.

Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur.

La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

Offres d'emploi : Tous les postes sont ouverts également aux femmes et aux hommes.



AUTOBAINES

3 lignes, 7 jours pour 34,65 $
(1,65 $ par ligne, par jour additionnel)
Pour cette offre spéciale, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation. Payables avant publication.

100 IMMOBILIER

• RÉSIDENTIEL •
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Visites libres 100
Île de Montréal 101
Centre-ville 102
Vieux-Montréal 103
Laval, Rive-Nord 105
Rive-Sud 106
Banlieue ouest 107
Banlieue est 108
Laurentides, Lanaudière 109
Estrie, Cantons de l'Est 110
Extérieur de Montréal 111
Bord de l'eau 112
États-Unis, hors frontières 113
Temps partagé, échange 114
Condominiums, copropriétés 115
Maisons de campagne, domaines .116
Chalets 117
Maisons mobiles 118
Propriétés à échanger 119
Propriétés demandées 120
Fermes, terres 121
Terrains résidentiels 122
Prêts hyp. / résidentiel 123
Divers 129

• LOCATION •
Île de Montréal 131
Centre-ville 132
Vieux-Montréal 133
Laval, Rive-Nord 135
Rive-Sud 136
Banlieue ouest 137
Banlieue est 138
Laurentides. Lanaudière 139
Estrie, Cantons de l'Est 140
Extérieur de Montréal 141
États-Unis, hors frontières 143
Condominiums, copropriétés à louer 145
Maisons de campagne 146
Chalets à louer 147
Chambres, pensions 148
Propriétés à louer 149
Résidences pour aînées 150
Garages 152

On demande à louer 153
On demande à partager 154
Sous-location 155
Appartements meublés 156
INVESTISSEMENT COMMERCIAL

• INDUSTRIEL•
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
Propriétés à revenus 160
Propriétés comm. / industrielles 162
Fermes, terres 168
Commerces 170
Copropriétés, espaces comm. /industriels 172
Terrains comm. / industriels 173

• LOCATION •
Espaces comm. / industriels à louer 180
Commerces à louer 182
Entrepôts à louer 184
Bureaux à louer 186
Magasins à louer 188
Divers 192

200 MARCHANDISES ET SERVICES

Audiovisuel, photographie 203
Instruments de musique 205
Meubles, électroménagers 206
Équipements, articles maison .207
Chauffage, climatisation 209
Vêtements, fourrure 210
Collections 211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux 212
Livres 214
Informatique 217
Animaux 220
Perdu 221
Trouvé 222
Piscines 224
Bois de foyer 225
Bureau, téléphonie 228
Imprimerie 229
Machinerie, outils 231
Équipements commerciaux 232
Construction, rénovation 233
Marchandises diverses 235
On demande à acheter 236
Encans 237
Vente de garage, de charité 238
Marché aux puces 240
Entretien 250
Paysagistes, déneigement 256
Transport, déménagement 257
Garderies, gardiennage 259
Professionnels 260
Esthétique, coiffure 262
Traitement de textes, rédaction et traduction 264
Services divers 268
Soins thérapeutiques, massothérapie, produits naturels 270

300 OFFRES D'EMPLOI

Offres d'emploi (encadrées seulement) 300
Programmes de formation 303
Postes cadres et professionnels 304
Santé, services communautaires 306
Éducation, enseignement 307
Garderies 308
Bureaux 310
Informatique 313
Assurance 316
Secteur automobile 317
Vente, commerce 319
Immobilier 320
Transport, camionnage 321
Hôtellerie, restauration, alimentation 322
Alimentation 323
Imprimerie, infographie 324
Technique, métiers, sous-traitance 325
Coiffure, esthétique 327
Industrie du vêtement 328
Industriel, manufacturier 329
Entretien, sécurité, conciergerie 331
Services domestiques 334
Musiciens, artistes 337
Mannequins, modèles 339
Emplois divers 340
Emplois divers à temps partiel 342
Emplois demandés 343
Méthodes de recherche d'emplois 348
Bénévolat 349

• COURS •
Cours 350

400 SERVICES PERSONNELS

Naissances, graduations, fiançailles, mariages 401
Avis de recherche 402
Compagnes, compagnons 403
Agences de rencontres 404
Clubs de rencontres 405
Lignes de rencontres 406
Astrologie, occultisme 410
Billets de sport / spectacles 419
Activités sociales 420
Escortes, rencontres, etc. 440
Studios de massage 445
Divers 450
Souhaits 460

500 TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES

Machinerie diverse, véhicules lourds 501
Camions, 4 x 4, fourgonnettes .511
Véhicules 2998 $ et moins 548
Automobiles 550
Autos, camions antiques et de collection 555
Autos - camions à louer 557
Services divers 560
Pièces et accessoires 568
Ferraille 569
Entreposage de véhicules 575

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Sports, plein air 605
Séjours, excursions 610

• ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS •
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE
Motocyclettes 655
Bateaux, sports nautiques 658
Motoneiges, véhicules tout terrain 661
Véhicules récréatifs 667
Remorques 668

700 AFFAIRES

Site Internet 704
Occasions d'affaires 710
Franchises 714
Services spécialisés, financement 715
Tenue de livres, impôt 725

800 AVIS

Avis légaux 801
Avis divers communiqués 805
Avis de dissolution, changements de nom 850

900 DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Remerciements .....
Condoléances .....
Prières .....
Décès .....

IMMOBILIER 100

101 ÎLE DE MONTRÉAL

ANJOU adj., métro H-Beaugrand, maison de ville, coin, 3 ch., très éclairé, luxe, impeccable, 178 500$, 514 493-6519

OUTREMONT. Superbe condo au prestigieux Sanctuaire du Mont Royal. 2 ch., 2 s/bains, grande terrasse, garage, très belle vue. Exc. état. 299 500 $. Particulier. Tél. 514-738-1718

106 RIVE-SUD

Achat, vente, économie sur le Net
www.clicmaison2000.com
Texte-9 photos, etc.: 150$ et +
Résultats garantis. 514-990-2542

DELSON, maison modèle 99, cott. 3 ch., garage, s/sol fini, coin de rue, 15 min. de Mtl, près parc, bus, libre 1er août 2001. Aubaine! 139 900 $. 450-632-8654

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

AU Mt Gabriel, 2 maisons, (3 et 2 ch., 2 foyers, 2 s/bains), vue, les 2: 310 000$. 450-433-6530

ST-SAUVEUR, grande rés. bavaroise, 4 ch., 2 foyers, toit cathédrale, fenestration spectaculaire, près du prix de l'éval. 149 000$. 819-474-1914

110 ESTRIE, CANTONS DE L'EST

KNOWLTON, Lac Brome, maison impeccable, bord eau, 3 ch., 2 s/bains, pl. bois franc, foyer, maisonnette pour invités, ch. maître à l'étage avec s/bains, 209000$. 450-243-0889.

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

ORMSTOWN, grande maison accueillante, ouverte, très éclairée, magnifique terrain aménagé, piscine creusée, 3 c. à c., foyers, http://b1vcwr87.tripod.ca/maison 150 000 $. 450-829-3908

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

2330 LOGAN, près Plateau/Village, 4½, garage, 88 000 $, 514-596-1484.

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

7114 DES ÉCORES, près métro Iberville, 4½, 5½, 6½, 10% réduction. Pour information: 450-661-1743, 514-722-2644

AHUNTSIC, 4½, 10 332 Paul Comtois, gar., **514-898-2234**

A LONGUEUIL, joli condo 4½, 1230 pi. car., foyer, s/bains luxueuse, cabanon, 2 terr. À voir! 88 000 $. 450-448-2583

CENTRE-SUD, 5½, const. 2 ans, stat., métro Beaudry, 1150' car., 129 900 $. 514-526-4790

CONDO LE PRESQU'ILE
Laval, bord de l'eau, prestigieux, coin 11e étage, 2 ch., 2 s/bains. Pas d'agents. Réduit 259 000$. 450-667-7256

LONGUEUIL, Estuaire III, condo de luxe, 1540'car., 2 ch., 7e étage, vue imprenable sur fleuve et ville, 2 garages, 2 piscines, gym., relié métro Longueuil, 185 000 $. Libre imm. Propriétaire 514-944-9143.

PLATEAU, magnifique condo 2 ch., Marie-Anne et St-Denis; 2e étage; à quelques pas du métro Mt-Royal; plusieurs extra. 120 000 $ ferme. Agents s'abstenir. 514-284-4438

ROSEMONT 4½, const. 2000, libre sept. 137 000$. Consultez: **cf.geocities.com/condo_rosemont**

ST-VALLIERS, près métro Beaubien, 7½, 127 000 $, cachet, terrasse, 514-993-5075.

VILLE EMARD, condo 2 ans, 4½, foyer, stat., en face d'une école, 105 000$. 514-762-9286

116 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES

A 45 MIN. Mtl, tout à la fois, maison centenaire 10 pces, appox. 60 arpents cultivables, 100 arpents et + boisés, 1 mi. lignes américaines, thermopompe, système d'alarme. A voir. Soir 450-672-0491, 514-233-6536

LAVALTRIE, maison en pierre, 3 s/bains, grand terrain, cuisine moderne, toit neuf, idéal pour maison d'assistance, poss. de 30 ch. Domaine près du fleuve. 159 900 $ nég. 450-586-7432.

MONTEBELLO, belle maison centenaire restaurée, 5 c. à c., 3 s/bains, s/manger, 2 salons, piscine creusée, 1 acre de terrain, 3 terrains de golf à proximité, présentement opérée comme gîte du passant (B & B) www.aloreedumoulin.qc.ca 1-819-427-8534

117 CHALETS À VENDRE

A ST-DONAT, vendrais ou louerais. Bord eau, sur grand terrain. 514-233-6263.

BORD rivière Noire, 2 grands terrains prêts à construire, 60 000' et 56000 pi. 450-886-5096.

CHALET 4 saisons, 2 ch., Lac Caché, (bord Parc Mont Tremblant), 76 000$, 450-227-6926

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

R.D.P. 50e avenue, 50 x 85 idéal bung. 450-664-1190

123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/ RÉSIDENTIELS

AI 1ère, 2e bal. vente, notaire Laberge jour, soir 514 729-4332

ARGENT vite, 1ère, 2e, **C. ST-ONGE CTR. 733-4214**

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

ACADIE 10,500, super 1½-4½, condo prix d'app. 514-335-3377

AHUNTSIC, grand 3½, demi s/sol, patio, 490 $, 514-383-0290.

AHUNTSIC 3½ rénové, 5plex, r-de-ch., 10647 Sackville, 410$, 1er sept., 450-961-4664.

AHURISSANT
A VOUS LA CHANCE !
Rénové, 4½ et 5½ chauffé, eau chaude, poêle, frigo, installations laveuse, sécheuse et lave-vaiss, garderie, train, bus. À partir de 450 $. 514 683-4066

ANJOU, grand 4½ chauffé, eau chaude, 2 entrées , 575 $ 1er oct. **514-355-9214, 853-2761**

AV. d'Outremont 1½ chauffé meublé, éclairé. 514-277-4606

BOUL. GOUIN, près Pie IX, 4½ fermé, électrique, vue sur rivière, balcons, 3e, libre 1er août. 500 $. réf.: 514-382-3649

BOUL. Rosemont, 2½ chauffé, poêle/frigo, libre. 514-259-3272

C.D.N., Dupuis, super beau grand 3½, très ensoleillé, chauffé, réno, 615$, pl. bois, 5 min. marche métro. 514-733-1371

C.D.N., face Queen Mary, 2 min. U de M,grand 4½, poêle/frigo, chauffé, insonorisé, piscine, sauna, gar., libre. 995 $ **450-455-5831, 514-239-2679**

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N./ Linton, faut voir, près U de M., grand 5½, 500 $, r.-de.ch., non chauffé, rénové, équipé, clair. Bloc propre. Idéal étudiants. 514-739-5652

C.D.N. 1½ à 3½
Meublé ou s/meublé, très bien situé, près U de M, H.E.C., hôpitaux, métro, 514-223-9924

CARTIERVILLE, beaux 1½ 514-745-2410 / 514-696-3109.

CENTRE-SUD, St-Christophe, luxueuse maison 2 étages, 2 stat, 3 ch., semi-meublée, 1500$/m, août, 514-527-6162

ILE-DES-SOEURS, 1½, balcon. 200 De Gaspé, 8e. Chauffé, piscine, vue ville / fleuve. 628 $. Libre. 514-766-3888

ILE DES SOEURS, jolie maison de ville, coin, très propre, 3 ch., gar. Sept.**514-762-1370**

LE FAUBOURG ST-LAURENT
Bureau: 155 René Lévesque E. Près services. Const. neuve, 1er juil. Studio, 3½, 4½, 2 à 3 appareils fournis. S/exercices Stat. disp. **514-868-1028**

METRO Cadillac, 2½ s/sol chauffé, poêle, frigo; alarme, intercom. 335 $; 514-255-5433

MÉTRO Fabre; 1½, 335 $; 2½, 365 $. 514-725-5598

MÉTRO PIE IX très grand 2½, chauffé, meublé, eau chaude, propre, 450$, 514-257-6908

METRO Viau, 1½ 2588 Leclaire, 2½ 4791 Lafontaine. 514-725-5598

MÉTRO VIAU 3½ rénové, entrées lav./séc., sept., 415$ non chauffé, 514-220-5252

METRO Villa Maria, grand 4½, s/dîner, 900 $, 514-731-7833

MTL beau 3½ - 4½, les entrées D.D.O. rés. 4 ch. 514-336-1701

N.D.G., près métro Villa-Maria, 3½-550$ rénové, équipé. Intercom, après 16 h. 514-489-6936

N.D.G., rue Terrebonne, 6, 2e, non chauffé, repeint, cuisine rénovée, 1er sept. 514-489-3171.

N. D. G. 6½, haut de duplex, boiseries, foyer, chauffé, magnifique, 1100$, 514-489-7155

OUTREMONT, 2 pas de Bernard, haut duplex, 2 s/bains, gar., eau chaude, 2000'car., 2200$ chauffé. 514-270-1146.

OUTREMONT, 3½, ch. fermée, cessation de bail oct., 680 $, gar. int., (514) 279-2110

OUTREMONT, rue Outremont super beaux 4½, 950$ chauffé, ascenseur, 514-733-5020.

PLATEAU, 6½, face au parc avec s/sol, planchers bois, 995$ non chauffé. 514-751-4720.

PLATEAU, grand 7½, 3e de triplex, 1700'car., bois franc, libre, 1195 $, 514-751-4720.

PLATEAU, loft rés./comm., a/c, 1 400 pi car.**450-466-3954**

PLATEAU, parc Lafontaine (face), 6½, 3e, triplex, bois franc, chauffé, balcon. Rés./prof. 1900 $. 514-694-4833.

PLATEAU grand 2½, bois franc, briques, idéal pour bureau, 1er août, 514-845-0434

PLATEAU métro Mt-Royal, 5½ 3 c. à c, cachet, bois franc, jardin int, 2 électros, entrées, 895$ à 995$. Réf. 514-523-3525

ROSEMONT, 4½, 2 pces doubles, pl. bois, réno, 2 balcons, rangement, 440 $, libre. **514-488-0085, 514-486-5951**

ST-DENIS coin Duluth, grand 7½, 3e étage, 2 c. à c., grand salon / séjour, grande cuisine, 1100 $ / mois, libre. Michèle, 514-747-5892 poste 8726, entre 9h et 17h lundi à vendredi.

ST-LAURENT, Côte Vertu, grands 3½ 4½. 514-748-5888

STUDIOS et suites, meublés, au mois, piscine, resto, bar, métro, 600 $ et +. 514-255-4680

V.M.R., 4½ + s/dîner, les entrées, stat., 514-731-7833

VILLERAY, 5½, rénové, très accessible, recherche personne tranquille, 650 $. 514-383-7022

WESTMOUNT, grand 5½, 3 électros, 2 s/bains, 2 balcons, vue sur la montagne, tout compris, stat. int. 1850 $. 4998 de Maisonneuve O. 514-489-5728.

132 À LOUER CENTRE-VILLE

AV. DES PINS 1400, grand 4½, 2 s/bains, vue panoramique, 1200$ et + **514-842-8041.**

MÉTRO Berri, grand 6½, réno, clair, calme, bois, balcons, 1100$ élect. incl. 514-288-1393

132 À LOUER CENTRE-VILLE

M TRO SHERBROOKE
Accès direct, vue Mt-Royal
1½, 3½, 4½,
Électricité, climatisé, chauffé, balcon, piscine, sauna.
281-1551
Réservez-tôt
MÉTRO GUY
3445-55, Côte-des-Neiges
coin Sherbrooke
1½, 2½, 3½, 4½
App. meublé disponible
Grand app. chauffé eau chaude, sécuritaire.
846-1531
coin Sherbrooke
Métro Pl. des Arts
1½, 2½, 3½, loft
App. meublé disponible
Chauffé, électricité, eau chaude. Piscine, sauna.
842-3650
Condos à louer
1250 pi car. à 1550 pi car. Avec air conditionné
256-5000
2975284

133 À LOUER VIEUX-MONTRÉAL

VIEUX-MONTRÉAL, 1er mois gratuit, si loué avant 31 juil. Dû à un transfert. Loft spacieux, sud de Notre-Dame, près Centre de Commerce Mondial. Immeuble de luxe rénové. 1500 $. Visite libre : sam. dim. 14h-16h, "Le Victoria" 699 St-Maurice app. 301, 514 394-0071.

135 À LOUER LAVAL, RIVE-NORD

AU DOMAINE BELLERIVE

Au bord de la rivière des Prairies, à Laval, 1½, 3½, 4½, 5½, piscine, sécurité 24h, dépanneur, clinique médicale + autres services. Club social. Navette autobus privé entre métro et centre d'achats. (450) 686-2280

L.D.R., 4½, 2è, les entrées, août, 500 $. 450-669-3760

L.D.R. 4½ demi-s/sol, très clair, secteur tranquille, 390 $/mois. **450-667-2170, 514 916-7058**

STE-DOROTHÉE, grand 5 ½, ensoleillé, frais peint, paisible, près train. 660 $. 450-689-0844

136 À LOUER RIVE-SUD

LONGUEUIL, poss. 6 mois, 1½, 3½, 4½, meublés, tout compris, libres. 450-651-2644.

LONGUEUIL, rue Maisonneuve, 4½, demi s/sol, bois franc, libre, 425 $. 514-865-0054.

140 À LOUER ESTRIE/ CANTONS DE L'EST

LAC STUKELEY, site unique, accès parc Mont Orford et lac, saison, année, 514-255-1516.

141 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

VIEUX QUEBEC, près Château Frontenac, condo de prestige sur 2 étages, 2 ch., 2 s/bains, tout meublé, stat., 2000$/mois, 418-261-6846

143 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRES

À CLEARWATER BEACH, 1½, maison 6½, 514-272-4665.

À POMPANO, bung. près mer, piscine, golf. 514-388-6286.

Fort Lauderdale, condo, face plage, adorable! 450-688-5648

MIAMI BEACH,Collins avenue, luxueux condo. 514-281-7696.

POMPANO, 4-6 mois, sur golf, grand 1 ch., 2 s/bain, décoration exceptionnelle, 514 592-1464

POMPANO, condo 3½ meublé, 53$ U.S./jour; femme de ménage. 800' mer. 450-627-1406

ROYAL Palm Beach belle maison piscine, août, etc,355-3910

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS À LOUER

AU LIEU DE LOUER
soyez propriétaire, seulement 5% dépôt, haute qualité, piscine, sauna, salle d'exercices, salle de jeux, quartier tranquille. 514-992-1930.

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS À LOUER

BROSSARD libre 1er oct. grands 5½-845$ béton, a/c, asc.garage, stat. 450-923-1741

Mc GILL (secteur), 1½ équipé, tél., câble, 875 $, 514 803-2961 www.visite3d.com/daniel

MÉTRO CENTRE, 2½ +, meublé, décoré clair. 450-443-9313

METRO Snowdon, 1½ meublé, sans bail. 514-489-9403

NOUVEAU-ROSEMONT
Beau 4½, ensoleillé, paisible, tout équipé, libre 1er sept. 1200 $/mois. 514-255-7546.

PEEL PLAZA
GRAND 3½
Meublé, très luxueux, idéal pour exécutif. Service domestique optionnel. Occ. imm. ou future.
Lun. au ven. 9 à 17 h
3460, Peel
(nord Sherbrooke)
(514) 288-7891

PLATEAU, 2½, 3½, 565$ à 705$, literie, juil. 514-844-2530

PLATEAU, superbe condo rénové, 5½, 2 ch., lav./séc., terrasse en pierre, planchers lattes, 1200 $/mois. 514-523-5563

147 CHALETS À LOUER

10 MIN. Mt-Orford, 1 à 6 ch. jour/sem//an. 819-868-0870

ANCESTRALE au Cap Tourmente, près Mt Ste-Anne, 3 ch. journée ou sem., 418-853-2886

A SUTTON, chalets, piscine int., sauna, 450-538-3736

CHARLEVOIX, vue fleuve, 2-5 chambres. 418-240-2423. www.quebecweb.com/chaletsducap

ESTRIE, grande maison à la campagne près rivière, attractions touristiques, golf, près services. 819-849-3486

GRAND chalet à louer, 4 ch., bord de l'eau, avec plage, lac Supérieur, région Tremblant, wow ! 1-877-688-5201.

LAC SIMON, Outaouais. encore libre pour août, à la semaine ou fin de semaine. Appartements luxueux, a/c, accès au Lac Simon, plage, chaloupe, 4 personnes: 575 $ à 675 $. **Informations: www.infonet.ca/schubert/ Courriel : aschubert@infonet.ca Tél./Fax : (819)428-2325**

LANAUDIÈRE bord eau, calme, tout confort, très grand , 500 $/sem. 514-528-1400

ST-JOVITE, bord lac, plage, 2 à 8 ch., équipé. 819-425-3900

ST-JOVITE 15 chalets, foyer, plage, vélo. 819-688-2809. www.chaletslauzon.qc.ca

STE-AGATHE, chalets, suites climatisées, bain double, 2-5-7 nuits, plage, pédalo, patio, BBQ. AUSSI: motel, piscine, pistes cyclables. Forfaits repas, golf, théâtre, 1-800-668-4516 www.motel-ste-agathe.com

STE-AGATHE, fin sem., sem., 3 ch., piscine 1-819-326-3365

SUTTON, 3 ch. et +, baignade, sem. ou mois. 450-538-1752

SUTTON en montagne, baignade, mois-sem. 514-591-1811

TREMBLANT, bord lac, foyer, 300$/sem. et +. 819-688-3347

148 CHAMBRES, PENSIONS

CEGEP Marie Victorin, pour étudiante, dans condo, 280$/mois tout inclus. 514-494-9990.

149 PROPRIÉTÉS À LOUER

ROSEMÈRE, secteur recherche, maison rénovée avec cachet, 3 ch. + 1, foyer, terrain 16 000 pi car., boisé, étang, 1300 $/mois, 450-437-8077

152 GARAGES

PTE ST-CHARLES
GARAGES 46 $
514-364-5872

155 SOUS LOCATION

ILE DES SOEURS, beau grand 4½ chauffé, eau chaude, libre (jusqu'en sept. 2002). 790 $ **514-766-8078 - 514-576-0169**

SNOWDON, joli 3½ meublé, près métro, temporaire mi-août/1er sept. à juin 2002, 495 $ chauffé. 514-733-5491

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS

AMHERST 3½ tout équipé, aire ouverte, 700$. 514-996-1545.

AV. DES PINS/boul. St-Laurent, condo, 2 c. à c., pl. bois, foyer, a/c central, femme ménage, tout incl. 1850$. 979-6065

C.D.N. 1½, à 5½,
près U de M, H.E.C. hôpitaux, 514-223-9924

CANAL Lachine, luxe, loft, mois/long terme, 800' car., stat., 1300 $. 514-726-4448.

CENTRE, 3463 Ste-Famille, 1½, 2½, 3½, piscine, sécurité, literie, vaisselle. Propres. Près McGill, hôpitaux, métro. Court et long terme. 514-842-8041

CENTRE, luxueux studio, 1000$ tout incl. 514 762-2307

CONDOS, APPS., CENTRAL
Luxe, 3 mois +, 1200$ +
Cie Troc Vacances 939-0555

EXCEPTIONNEL, luxueux 4½, (1-2 ch.) 514-270-0327

LAVAL, condo-hôtel, 4½, équipé, au mois. 514-952-0087.

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS

MAISON ou app. Plateau. Meublé. Mois-Année 514-526-0089

Mc GILL (secteur), 1½ équipé, tél., câble, 875 $, 514 803-2961 www.visite3d.com/daniel

MÉTRO CENTRE, 2½ +, meublé, décoré clair. 450-443-9313

METRO Snowdon, 1½ meublé, sans bail. 514-489-9403

NOUVEAU-ROSEMONT
Beau 4½, ensoleillé, paisible, tout équipé, libre 1er sept. 1200 $/mois. 514-255-7546.

PEEL PLAZA
GRAND 3½
Meublé, très luxueux, idéal pour exécutif. Service domestique optionnel. Occ. imm. ou future.
Lun. au ven. 9 à 17 h
3460, Peel
(nord Sherbrooke)
(514) 288-7891

PLATEAU, 2½, 3½, 565$ à 705$, literie, juil. 514-844-2530

PLATEAU, superbe condo rénové, 5½, 2 ch., lav./séc., terrasse en pierre, planchers lattes, 1200 $/mois. 514-523-5563

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

BOUL. ST-JOSEPH E. 15x4½, dét. 625 000$ 514-337-2173

170 COMMERCES

AUBAINE, plan de nettoyeur au complet ou séparément. 514-522-2185, 514-960-2219

BAR et bâtisse sur Plateau, près parc Lafontaine, permis spectacles, V. Bussière, 514-529-0454 Royal de Mtl crtr.

ESTHÉTIQUE, emplacement à louer à Montréal. 514-998-4550

RESTOS, Mt-Royal, 95 000 $, Masson 75 000$ 514-998-4550

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS À LOUER

À P.A.T. - ATELIERS
1008 à 1400' car. porte 12X12 libre - 514-498-4788

GARAGE pour débosselage avec ch. à peinture pour 14 autos. À St-Hubert. 514-953-4511

LASALLE, Lapierre, 2500' car, ind. léger 1100 $. 1500 ' car. comm. 1000 $ (taxes foncières, assurance incl.) 514-363-7706, pagette : 514-530-7429.

LAVAL, 1510 Berlier, 1800 pi car. et 1454 rue Cunard, 2100 pi car., 450-688-7310

OUTREMONT
Local comm. 400 pi. car.
735-5331

PAPINEAU SAUVÉ
de 300 à 600 000 pi car., monte-charge, industrie légère, disponible immédiatement, stationnement. (514) 737-2268

182 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT tout équipé sur St-Denis. **514-927-7048**

186 BUREAUX À LOUER

AAA BUREAUX
99 $ / mois
Inclus Tous services
Gisèle 514-843-3782 # 275
(514) 273-3932

A MTL-NORD, 200 à 1350 'car. chauffé éclairé 250$ à 700$ 514-331-7739; 514-947-9447

A OUTREMONT, 355 pi car., sur Bernard, chauffage-climatisation inclus, 514-574-4005

BUREAU 8910 Lajeunesse 1000-2000pc a/c 514-388-5358

HAUTE TECHNOLOGIE
Ville St-Laurent. Sous-loc. 20 mois. 8655 pi car. 9900 $/mois. Sécuritaire. 5 $/pi car. moins cher que le taux du marché. 514-344-4843, poste 4004.

LAVAL, 1605 aut. Laval 440 ouest, entre Industriel et le Corbusier, 450, 900 et 1050 pc., 450-688-7310

MASSON/ St-Michel, 1000' car. chauffé, 514-998-4550

VILLERAY, 3 bureaux reno, 450-663-2497, 514-769-2820

MARCHANDISES ET SERVICES 200

203 AUDIOVISUEL

ABSOLUMENT BESOIN caméras 35 mm, 2¼, 4 x 5, cinéma, paye le plus. 514-726-5318

ACHETERAIS tout équipement photografique. 514-898-5351

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ACHÈTERAIS batterie (drum), cymbales, etc. 514 571-1206

VENTE DE PIANOS
à l'École de Musique
VINCENT D'INDY
+ 60 pianos neufs et usagés
16-17-18-19 AOÛT
Sur rendez-vous seulement
514 273-8821
Par Kawai et Italmélodie

VENTE DE PIANOS SOUS LA TENTE
+ de 100 pianos neufs et usagés
9-10-11-12 août
Rabais du manufacturier
Young Chang et Bouthillier Musique
(514) 722-8741

211 COLLECTIONS

TIMBRES: Achat collection,etc. (514) 626 - 2850

212 ANTIQUITÉS, OEUVRES D'ART BIJOUX,

1, 2, 3, 4, ANTIQUITÉS ET +
Achats antiquités, meilleur prix!
514-247-8354

TOILE à l'huile par Pierre Labrèche, (paysage riverain); 25 x 35 po. Avec cadre. 1500 $. 514-954-4309

214 LIVRES

ACHAT livres tous genres et successions 514-973-8246

LIBRAIRIE
BONHEUR D'OCCASION
achat à domicile. 514-914-2142

217 INFORMATIQUE

...LIQUIDATION... D'ORDINATEURS
Notebook, Mac , PC, Pentium, Portable, Powermac, Moniteur.
Le plus gros centre à MTL
123COMPUTE 514-855-9550.

. . A INFO-CARREFOUR . . PRIX SPECIAUX SUR:
ORDINATEURS
8642 rue St-Denis - 381-4044

NOTEBOOK. 4028 Cote Vertu
INTERLOGIC 514-341-9918

ORDINATEUR, portatif Pentium 133, imprimante couleur HP, internet inclus, complet 420 $, 514-328-6039.

221 PERDU

OISEAU St-Lambert, cockatiel 6 ans, jaune/joues rouges. Récompense. 450-923-3636

228 BUREAU, TÉLÉPHONIE

ACHAT-VENTE-LOCATION
Fabrication. Mobilier. Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions. Panneaux et tables pour Centres d'appels. Gestion C.L.C. 514-278-7614

250 ENTRETIEN

GYPROC, JOINT, PEINTURE
cas d'assurance, 514-999-9878

PEINTURE balcons, escaliers et int., bon prix. 514-231-9261

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DEMENAGEMENT
assuré, permis. 514-387-6354

ABRAN & DUFOUR déménagement, ass., 514 944-6669.

DÉMÉNAGEMENT, dernière min. 514-401-7076, 939-2762

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas et permis garantis. 514-239-9868

MARCHÉ AUX PUCES 240

240 MARCHÉ AUX PUCES

AIR, clim. 36 000BTU, refroidi à l'eau, val: 3000$ pour 1200$. A1, 2 ans, 514-761-7293

AIR CLIMATISÉ, 35 000 BTU, fonctionne à l'eau, sur 220, 500 $, 514 529-9851

ANTIQUE poêle élect. sur pattes 1920. 200 $. Poussette Émmajunga 150 $ 514-489-2484

ANTIQUITTES bas prix, chiffonniers, meubles ch., tables, coffre cèdre. etc. **450-465-7010**

APPAREILS BLANCS :
Frigo, poêle, lav./sec. 250 $ 514-744-0726 ; 514-334-8834

BIBLIOS 6, noires (4) (2 acajou), entre 40$ et 100$, vaisselier acajou: 200$. 514-761-0274

BOIS DE GRANGE très ancien, poutres équarries à la hache. 450-839-7978.

BUREAU DE RÉCEPTION De qualité supérieur, en érable massif. 500 $. 514-428-0588

BUREAU pour ordinateur 100$ Lave-vaisselle G.E. 75$. Sécheuse Admiral 150$. Matelas 35$. 514-271-6949

CLIMATISEUR Danby 10500 BTU ajustable, presque neuf, 380$" 450-461-2641.

COLLECTION cartes de hockey, 67-68 à 75-76, personne sérieuse seul., 450-623-9033.

COMPRESSEUR 5 forces, Delvilbiss, réservoir 80 gallons. 450-787-2684

CUISINIÈRE Viking 30 po., amande, 150 $. 450-963-0600

DERNIERE CHANCE ! Solarium NEUF en verre trempé Sun Zytco. Abandon de projet, meilleure offre. 514-761-2518.

DIVAN sectionnel, état neuf, acheté chez Claude Lacombe, prix à nég., 514-521-1807.

EXC. condition. Frigo 28' 2 ptes, lav., lav.-vaiss. Maytag, meubles divers. 514-933-2307

FRIGO poêle 550 $, lav.-séc. superposées 220 volts 650$, impeccables. **450-464-9843**

GARDE ROBE avec portes miroirs, 100$. Bureau 9 tiroirs, 60$. 514-849-2557

**LAV

OFFRES D'EMPLOI 300

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

ARCHITECTE et technicien(ne)-dessinateur(trice) en architecture pour bureau d'architecte à Montréal. Tél. : 514 281-7606
CV par fax. : 514 281-6654
demandez Jean-Claude.

DIRECTEUR-GÉNÉRAL ntérimaire/adjoint au directeur recherché pour un organisme communautaire. Le (la) candidat(e) idéal(e) doit être responsable, dynamique, organisé(e) et autonome. L'expérience dans la gestion des employés est un atout. Envoyez votre C.V. à C.P. 587, Succ. R, Montréal H2S 2L1.

TRADUCTEUR(TRICE)S vers le français, français impeccable; tout diplôme universitaire accepté, exp. milieu informatisé. De 46 000 $ à 90 000 $ / an. Traduction à faire EXCLUSIVEMENT dans nos bureaux de Toronto. 416-975-5252 ext. 305

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANT(E) GERANT(E) avec exp. demandé(e) pour Jean Coutu dans l'est de Montréal disponible immédiatement. Faxer CV à Chantal Tremblay : **Fax: 514-351-8602**

ASSISTANTE ADMINISTRATIVE Secrétaire médicale bilingue avec exp., pas d'ordinateur, bureau privé, réf. **514-733-9433 ou faxer CV 514-489-8037**

JEAN COUTU Commis de laboratoire avec exp. en pharmacie, temps plein et partiel. Faxer C.V. au: 514-374-8086 ou se présenter au: 3245, rue Masson et demander Diane Fauvel.

PHARMACIEN(NE) demandé(e) à temps complet et ou partiel. Excellentes conditions. Inf: Michel Naud 514-321-2661

SECRÉTAIRE, assistant(e) dentaires, avec exp. Salaire élevé. Urgent. 514-898-3876.

308 GARDERIES

ÉDUCATEUR(TRICE) diplômé(e), bilingue, pour poste en garderie. Téléphoner Tia au: 450-662-2744

310 BUREAUX

ATTENTION! Cherchons réceptionniste bilingue avec expérience auprès du public. Temps plein, bonnes conditions. Inf.: M. Dumont, 514-334-1819

COMMIS COMPTABLE SENIOR Entreprise de distribution à Laval cherche comptable ou commis comptable senior, 3 à 5 ans d'expérience, autonome, connaissance de Windows et Fortune 1000. Rémunération concurentielle. Envoyer CV à : **Michel Houle CGA 21 Principale, Châteauguay Qc, J6K 1E7**

CONTRÔLEUR(E) pour entreprise de services, 2 à 3 jours/sem. avec expérience. Poste idéal pour personne semi retraitée. Envoyez votre CV au Groupe de sécurité Best A/s de Diane Béliveau 5727, Papineau, Mtl, H2G 2W3

DISTRIBUTEUR de produits informatiques situé à Ville St-Laurent recherche commis de bureau pour comptes recevables etfacturation (préférablement avec exp.). Doit être bilingue et très motivé(e). Veuillez acheminer tous CV au (514) 739-9881

RECEPTIONNISTE/ agent(e) de location à temps plein, bilingue. Faxer C.V. 514-848-9580

SECRÉTAIRE, bureau de notaire, avec exp. 514-648-0788.

310 BUREAUX

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE Centre-ville, poste permanent, temps plein. Vous êtes dynamique, bilingue et possédez une bonne connaissance du logiciel Word. Salaire : 20 000 à 25 000 $ selon qualifications. Tél. : 514-392-1366

SECRÉTAIRE 28 000 $ + Bilingue parlé et écrit, excellentes habiletés sur ordinateur. SVP faxer CV au **514-488-4571 Brian Gans, Notaire Montréal, Secteur Snowdon**

SECRÉTAIRE JURIDIQUE Débrouillarde, expérience Microsoft Office, français impeccable, anglais fonctionnel. CV au 514-937-6547

319 VENTE, COMMERCE

AGENT(E) DE VENTE RECHERCHÉ(E)

Un distributeur canadien de moteurs électriques et de produits connexes d'envergure nationale cherche un(e) agent(e) de vente ou une agence pour desservir la province de Québec.
Les candidats doivent avoir de l'expérience dans la vente en gros de produits industriels.
Veuillez faire parvenir votre CV. à

La Presse réf: 2646
C.P. 6041
Succ. Centre-ville
Montréal, QC
H3C 3E3

VENSEUR(SE) site Web, de jour, commercial, rive-sud, 450-926-1156.

321 TRANSPORT / CAMIONNAGE

CIE de location d'équipements pour événements spéciaux a besoin de travailleur(euse)s réguliers et à temps partiel, de jour et de soir, et la fin de semaine. CHAUFFEUR(EUSE) doit avoir min. 25 ans, avec exp., permis de classe III, papiers de la SAAQ. LIVREUR(EUSE) de camion et aide général(e) sont requis. Se présenter au 6999, Victoria, Mtl, entrée de côté par av. de Courtrai, porte #2. Pierre Lamontagne: 514-738-4755

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

BARMAN(AID), 849-2828, placement. EcoleDesMaitres.com

CAFÉ CHERRIER cherche plongeur(euse)s. Se présenter au 3635 St Denis.

PRÉPOSÉ(E), à l'entretien ménager. Soir/ nuit, 40 h. Hôtel pour hommes seulement. Bilingue un +. Se présenter au 1070 Mackay. 10 h-14 h, lun.-ven.

322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

SERVEUR(EUSE) bilingue, 5 ans d'exp. Se présenter avec CV au 6740 boul. St-Laurent, bistrot Piccola Casa.

324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE

Infographe/graphiste recherché. Travaux de mise en page, conception et coordination de production. Expérience en imprimerie, connaissance du livre et bilinguisme essentiel. Fax CV à Laval au (450) 687-3555

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

AVIS DE RECHERCHE Blu Spa Urbain évolue. Nous avons des postes ouverts pour:
• stylistes coiffeur(euse)s
• assistant(e)s coiffeur(euse)s
• esthéticien(ne)/manucuriste/ pédicuriste. Veuillez contacter Chantal: 514-866-2222

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

PATRONNISTE avec expérience pour manufacturier de tailleurs haut de gamme. 514-387-6481 demander Dino ou Tony, ou faxer CV au : 514-387-5722

334 SERVICES DOMESTIQUES

GARDIENNE pour prendre soin de jumeaux de 5 mois en Californie près de San Francisco, temps plein. Entrevues du 19 au 26 août Montréal. 1-650-949-5540

340 EMPLOIS DIVERS

$ SOUS-TRAITANTS $
- Fourgonnette ou petite auto
- Avance pour essence
- Poss. d'honoraire jusqu'à 700 $/sem. selon exp.

SE PRÉSENTER lun. au ven. 1709 AMHERST MTL

TRAVAIL ÉTUDIANT 15.05$ pour débuter horaire flex., temps plein et partiel. 514-369-5809 www.workforstudents.com/fre

VOTRE SALAIRE ne vous suffit plus? Vous disposez de 4-5 h par sem.? Vous pouvez doubler votre salaire! 450-665-4121

VOTRE SALAIRE ne vous suffit plus? Vous disposez de 4-5 h par sem.? Vous pouvez doubler votre salaire! (450) 665-4121.

343 EMPLOIS DEMANDÉS

ANGLOPHONE polyglotte, expérimenté en traduction du français à l'anglais et en révision de textes anglais, cherche emploi. 514-484-8118.

348 MÉTHODES DE RECHERCHE D'EMPLOI

CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
Programme de 3 semaines financé par Emploi-Québec (incluant support logistique: ordinateurs, télécopieur, photocopieur, bottins spécialisés, rapports annuels d'entreprises.)
Service gratuit
Pour information
CENTRE TRAVAIL SANS FRONTIERES
514-499-0606
R 348

348 MÉTHODES DE RECHERCHE D'EMPLOI

350 COURS

ANGLAIS Anglophone Ph. D. TOEFL. 8h - 200$. 489-3801.

COURS D'AGENT DE BORD et cours d'agent de voyage. Collège Sigma 514-482-1044

SERVICES PERSONNELS 400

406 LIGNES DE RENCONTRES

FAITES DES CONNEXIONS à l'Échange de nuit! Rencontrez des gens passionnants pour des conversations intimes, seul à seul. Avec 2000 appels par jour, vous êtes sûr de trouver cette personne toute spéciale à l'Échange de nuit. Appelez maintenant et essayez nos nouvelles options GRATUITEMENT!* 514-840-2999, code 150. (18 ans et +.) * Des frais interurbains peuvent s'appliquer.

410 ASTROLOGIE OCCULTISME

APERÇU GRATUIT téléphone Honnête. Fiable. 514-843-8430

GRATUIT ! Médium. Nouveau. Appelle ! (418) (514)-990-4526

419 BILLETS DE SPORT, SPECTACLE

BILLETS de saison de hockey, à vendre, 450-463-2970.

JANET JACKSON Elvis Story, tennis, Garou, 514-935-9999

440 ESCORTES, RENCONTRES, ETC.

#1 GEISHA: Sensualité et classe se se rencontrent. Reçoit centre-ville, 514-973-5008 dès 8h

514-816-8123 vous visitent et vous reçoivent au centre-ville.

ADORABLE, belle Lady Love, déplace. 100$. 514-236-2921

ADORABLE sexy Kelly 23, blonde gros buste reçoit dès 9h lun. au ven.. Mtl 514-248-2530

AGENCE Les Divas Enr., Mtl, Rive-Sud, reçoivent, 24/24 h. 514-893-3692, 450-646-2226

AGENCE SOIF DE PLAISIR Jeunes filles 18+, sexy et actives, rive-sud, 514-916-6619.

À L'AGENCE COMPLICES Au centre-ville, clientèle de classe , vous offre d'excellentes complices. **(514) 912-4897.**

ANGIE, mature, douce, sensuelle, reçoit, 514-381-0545

ANICK, 40 ans, brune, reçoit. Discret. (514) 867-6877.

ANNIE, transsexuelle te reçoit. Montréal. 514 527-9312

BEAU gars " hot " et sensuel. Éric/Simon, 514-242-4503

BEAU petit bébé mature reçoit en privé sur semaine à Laval. (450) 967-9364

BELLE, chaude italienne grassette reçoit, très sensuelle, gros buste, discret. 514-501-9483

BELLES étudiantes 18-23 ans se déplacent. 514-979-8671

BELLE travestie discrète te reçois. Davia. 514-522-8739

BLONDE pulpeuse, gros buste 514-890-1396

CATHIE, 35 ans (514) 374-1780 / 7 sur 7

EXQUISE Collégienne, gros buste. (514) 527-5817.

EXQUISE LIZ, Top sexy, lun. au ven., 9-17h : 514-217-2209

FEMME mignonne te reçoit de 6h à minuit. (514) 932-1866.

HAPPY HOUR reçoivent centre-ville, West-Island, Est Mtl. 24h, 7/7, gros bustes, discrétion, fantasmes. 514-258-1260

JEUNE fille sexy te reçoit en privé. 514-356-0725

JOLIE blonde 40 ans, 5 pi-5, sensuelle, se déplace pour hommes d'affaires, lun. au ven., 10 h à 20 h. (514) 592-9344.

MAGNIFIQUE femme noire, gros buste reçoit, 514-329-4864

MARIE-JO 24 ans, très ouverte, te reçoit. Discrétion assurée. Très sexy. 514-527-3135

MARIE-LYNE, jolies demoiselles distinguées, se déplacent 18-25 ans. 514-214-5406

MIMI femme mature, l'amour avec moi. 9-21h. 514-805-0860

PROFESSIONNELLE escorte, 24h, 140-290$. 514-238-4868

SEXY Suzie, 25 ans, très gros buste, reçoit en privé à Longueuil, déplace, 514-944-4554

UNIQUE! Merveilleux! Exquise. Endroit de classe. Centre-ville, A/C. 514 386-2711

445 STUDIOS DE MASSAGE

ABRACADABRA PLUS ENR. Homme, femme. Spa. Hôtesse sensuelle. A/C. 514-843-4774

AIR climatisé. Ultra détente. 9-21h, 7/7. (514) 721-0799.

ASIATIQUE, latina, québécoise, massage, a/c 514-284-4476

À TOI d'appeler, à moi de te gâter, mes mains et mes lèvres te feront revenir 450-679-0691

AUDACIEUX Sensuel, massage Thaï en privé 514-398-0866.

AU LUXUEUX SPA Massage magique. Spa. 7/7. Jolies hôtesses. 514-725-4305

BELLE blonde offre exc. Thaï, privé, propre. 514-270-5942

FUGACE , 2148-C Lapinière, Brossard. 7/7. 450-443-0847

JEUNE mannequin, séduisante, sexy, douce, 450-678-4670

MASSAGE, sensualité, belle étudiante, privé. 514-288-9601.

TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES 500

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

CARAVAN Sport 99, 42 000 km, équipé, gar 450-445-7161 **BROSSARD HONDA**

CHEV. Astro Cargo 2000, 32 000km, support échelle, Lutex loc. 514-336-3000

CHEV. Astro LS 2000, 34 500km, 7 pass, a/c, gr. élect. Lutex loc. 514-336-3000

CHEVY Tracker 99, 46 000km, conv., CD, démar. distance, 8 pneus, 15000$ 418-699-7738

CHRYSLER Town Country LXI 97, 82 000 km, 3.8l, bien entretenu 17 300 $ **514-977-3477**

CRV 97 - 98 450-445-7161 **BROSSARD HONDA**

CRV 97, awd (6), 4 ptes, aut., a/c, goupe élect. 514 453-8416 **HONDA ÎLE PERRÔT**

CRV LX 98 (3) noir, 5 vit. a/c, équipé 54 000km 514 453-8416 **HONDA ÎLE PERRÔT**

DODGE Caravan, 94, liquidation, 4900 $. **UPTOWN VOLVO (514) 737-4321**

DODGE Caravan 98, très bon état, 5 ptes, grise, 83 000 km, 15 000 $. 819-243-8225

DODGE Caravan 98, aut., V6, 3 L, 95 000 km, prix à discuter, 514-917-8017, 450-641-8453

DODGE Caravan 99, aut., 7 pl., 3.3l, 48 000 km, 4 pneus hiver, verte, 16 500 $. 514-735-2645

DODGE Caravan, 99, 4 ptes, 6 cyl., groupe élect., 58 400km, air, super propre, 16 900 $. **UPTOWN VOLVO (514) 737-4321**

DODGE CARAVAN Sport '99, prix détail neuf :33 297 $, tout équipée, blanche, 61 000 km, 3.8 L. 19 600 $. 450-689-1524

DODGE Grand Caravan 94, 10e ann., tout équipé, gar. 1 an, 4995$. 323-7662 Simplex Auto

EUROVAN 92, adapté handicapé, ascenseur, bas km, 13500$, À qui la chance.. 514-333-1762.

FORD Aerostar 93 Eddie Bauer 7 pass., allongé, bas millage, tout équipé, très propre, A1, noir, 5200$, 514-501-7173

FORD Club wagon XLT, essence, 1999, 15 pass., 2 a/c, CD, bal. gar. Ford 4 ans/120 000 km, 22 000 $, 514-918-7873.

FORD F-250, '86, diesel, très propre, bien entretenu, rouge, 350 000 km, 450-454-5733.

FORD Ranger 2000, XLT rouge 4x4, 59 000 km, 21 500 $ 514-246-6627

FORD Windstar 98 GL bal. gar. 514-821-8493 **BROSSARD NISSAN**

FORD Windstar LX 99, tout équipée, 37 000 km, bleue, Excel Auto 514-342-6363

FORD Windstar LX 99, 5 ptes, 7 pass., 2 a/c, bleu, 33 000 km, gar. nov. 2002, 20 900 $, À voir ! 514-945-2224 crtr.

FORD Windstar LX 95, tout équipé, 72 000 km, a/c, 7 pass., CD, 514-729-6942.

GMC 2001 Jimmy SLE, 379 $ location 36 mois, 2999 $ comptant. 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

GMC 98, Safari SLX, air, 5 pass., 46 000km. 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

HONDA CRV 2000, tout équipée, 5 vit., 30 000 km, Excel Auto 514-342-6363

JEEP Cherokee 1989, 4 ptes, aut. 4x4, 177 000 km, sans rouille, 3700 $. 514-944-9511

JEEP Cherokee 4x4 V6, 1989, 208 000 km, 3500 $, exc. état, pneus neufs, 514-524-0076

JEEP Grand Cherokee Ltd, 5.9, tout équipé, toit, a/c, 54 000 km, 27 500 $, propre 514-365-4465

JEEP Gr. Cherokee TSI 97, V8, 95 000 km, noir, cuir, impeccable, 19 500 $, 514-990-3477

JEEP TJ 98, 2 toits, impeccable, 16 500 $, 514-913-2112, 819-327-3058

LIQUIDATION HOULE TOYOTA
(1) Toyota 4Runner 90
(2) Mazda MPV 92
(1) GMC Safari allongé 93
(1) GMC Sonoma 4X2 2000
(2) Dodge Caravan 96-98
12230 Sherbrooke Mtl , 514-640-5010

LUMINA APV 1995, 7 pass., a/c, 136 000 km, 5500 $. Mega Auto 450-968-0111

MAZDA B-4000 SE+ 99, aut., "king cab", a/c, 31 000 km. Blainville Nissan 450-430-8808

MERCEDES ML320E 2001, 15 000 km, (450) 672-2720 **SILVER STAR RIVE - SUD**

NISSAN Pathfinder 99.5 SE 514-821-8493 **BROSSARD NISSAN**

NISSAN Pathfinder '99 sable, tout équipé, 65 000km, impeccable, 27 500$. 450-682-5632

NISSAN Pathfinder Chilcoot 98 514-821-8493 **BROSSARD NISSAN**

NISSAN Pathfinder LE '99½, 44 600km, vert forêt, cuir, comme neuf, 30 700$. 514-385-1249 entre 9h et 17h

NISSAN Pathfinder SE V6, 95, noir, aut., équipé, gar. prolongé, **Chassé Toyota 514-527-2007**

NISSAN Quest SE 1999, 68 000km, A-1, bal. gar. disponible, 24 300$, 450 635-8173

NISSAN Quest SE 99, tout équipé, gar. 6/120. Impeccable Blainville Nissan 450-430-8808

NISSAN Quest XE 98, aut, a/c, équipé, 21 995$. Exceptionnel. **St- Léonard Nissan 374-4421**

PATHFINDER LE 98 A1, 58 000km, mags, cuir, toit. 23 995$ St-Léonard Nissan 374-4421

PATHFINDER SE 98 noir, 47 000km, man, a/c, mags, gar. 4 ans ou 80 000 incl., 22 995$, 8 en stock 97, 98, 99, 99½. St- Léonard Nissan 374-4421

PLYMOUTH Voyager SE 96, tout équipé, 5 ptes, gold, propre, 9500$. 450-466-5191

PONTIAC Montana 2000, tout équipé sauf cruise. 54 000 km, 20 800 $ 450-653-7271

PONTIAC Montana 2001, tout équipée, On Star, 20 000 km, employé GM, 450-668-7416

PONTIAC Trans Sport SE 94, 7 pass., a/c, propre, 6950 $ ctr 450-681-8272, 514-592-7178

PONTIAC Trans Sport Montana 97, 126 000km, tout équipé, 12 000$. 514-353-9735

RAV4 01, 4 ptes aut. CD, gr. élect. 15 000km, 514-453-8416 **HONDA ÎLE PERRÔT**

SAFARI 1998 SLX, 8 pass., équipé, 40 000 km, impeccable. 16 495 $. 514-242-7176 crtr

SUZUKI Sidekick '95, vert, 2 toits, 87 000km, attache remorque, 8200$ nég. 514-574-6866

TOYOTA Pick-up 1988, 4X4, man., état neuf, système de son neuf, 3950 $. 450-664-4671

TOYOTA Previa LE 92, AWD, 4 X4, a/c, 8 roues, 143 000 km, blanche, 8495 $, 450-441-0795

TOYOTA Rav4, 97, 99, 2 et 4 portes, man. ou automatiques **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504**

TOYOTA 4Runner 94, bleu, aut., exc. état. Faites offre! **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA 4-Runner LTD 97, 4 ptes, tout équipé, cuir, bas km **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Sienna LE 98, 4 ptes, équipé, très bas km. Faut voir! **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Tacoma 96, manuelle 97 000 km, caisse longue, 4 cyl. **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504**

TRANS SPORT 96, tout équipée, gar. 1 an, 8950 $, ctr 450-681-8272, 514-592-7178

VENTURE LS 98, 7 pass., 5 ptes, tout équipé, super propre. 14 300 $. 514-735-3610

VOLKS Eurovan, 92, allongé, fini campeur, 145 000 km, 8500 $ nég., 450-752-1952

VOLKS EUROVAN GL '92, 173 000 km. Essence, trans. aut., vitre élect. 819-566-9474

VOLKS Westfalia 88, 86, et 77. Entièrement inspectées. Gar. **514-993-5757 M.D.P.**

VOLKS Westfalia (Camper) 85, man., 4 vit., 2.1 l., méc. A1, 175 000 km. 450-424-4818

VOYAGEUR 98, allongé, 7 pass., 4 ptes, prune, tout équipé, 75 000 $.514 453-8416 **HONDA ÎLE PERRÔT**

WINDSTAR 95, équipé, gar. 1 an, 7 pass., 7 950 $, A-1, ctr 450-681-8272, 514-592-7178

WINDSTAR GL 96, 2 a/c, A1, 89000km, 4 sièges capitaine, 10 400$ nég. 514-894-4313.

WINDSTAR SEL 1999, très bon état, seule conductrice, 52 000 km, 26 000 $, 514 288-3182, 514 928-6653

548 VÉHICULES 2998$ ET MOINS

AUDI GT '86, 4 ptes, aut., tout équipée; 325 000 km. 995 $. Auto M. Gagnon, 514-951-0262

BMW 325, 1986, 225 000 km, 4 pneus d'hiver. Bonne condition. 1700 $. 514-890-1546

CAVALIER 1988, 4 ptes, a/c, 160 000 km, bonne mécanique, 1100 $. Soir: 514-938-3056

CHRYSLER NewYorker 87, blanche, 4 ptes, 4 cyl., a/c, bon état, 1000 $. Tél. 514-332-8074

DODGE Colt 200E, 1992, man. 5 vit., 104 000 km, impeccable, 2100 $. (514) 498-1408

DODGE Colt GT 200, 1991, aut.,180 000 km, bon état 1950 $ 450-647-1110

DODGE Shadow '92 blanche, aut., 4 ptes; 1795 $ nég. 514-848-8418; 450-444-3013

FORD '85 CVT boîte isolée 18', entretenu Batterie Gagnon, Bon état. 1500$. 514-524-1190

FORD Tempo 92, aut., 4 ptes, a/c, tout équipée, 129 000 km, propre, 2500$, 514-527-5608

FORD Topaz GS 1993, 2 ptes, aut., 118 000 km, tout servo, comme neuf, 514-944-9511.

MAZDA 323 '89, 2 ptes, aut. 101 000 km; bijou. 2350 $. Auto M. Gagnon, 514-951-0262

NISSAN Pulsar, 90, aut., 4 cyl., sport, T-top, méc. A1, très propre, 2600 $, 514-501-7173

NISSAN Stanza XE '89 aut., 4 ptes, blanc, excellente condition. seulement 113 000km, gar. 1 an incluse. 2995$. Simplex Auto 450-978-0292

NISSAN 240SX 1989, bon état, à vendre pour pièces, prix ferme 500 $. 450-621-1873

OLDS Cutlass Sierra 87, 2.5 l, 4 ptes, moteur neuf, grise, propre, 1400 $. 514-237-3045

TOYOTA Corolla fam. '90, un propriétaire. Sam. et lun. de 9h à 17h : 514-254-1718.

VOLKS Golf 1987, 5 vit., 4 ptes, 198 000 km, 1300$, faut vendre, 514-338-1989

550 AUTOMOBILES

ACCORD EX 97, aut., 4 ptes, 4 cyl., a/c, gr. élect. 514 453-8416 **HONDA ÎLE PERRÔT**

ACHIEVA S 96, aut., 4 ptes, a/c, tout équipée, comme neuve, 6500 $ nég. 514-527-5608

ACURA 2000 3.2 TL argent, 31000km, gar. prol. 160 000km, démar., 29500$, 514-916-6409

ACURA 3.0, 97, automatique, 2 portes, noire, équipée, super propre, réduit à 18 900 $. **UPTOWN VOLVO (514) 737-4321**

ACURA 1.6 EL 97, noire, man., a/c, 96 000 km, tout équipée, 11 400 $. 450-444-3989

ACURA Intégra 1994, 150 000km, gris, man., a/c, vitres élect., 2 portes, 4 pneus hiver, 8000 $, 514 805-7832

ACURA Intégra 95, 5 vit. noir, TRÈS PROPRE. ENTRETIEN COMPLET 11 300 $. **VOLVO POINTE CLAIRE (514) 630-3666**

ACURA Integra RS, 96, argent, 118 000 km, 5 vit., teintée, A1, propre 13 900 $ 450-682-4604

ACURA Integra RS 1998, noire, condition A-1, 70000 km, a/c, am/fm(cassette), CD, 4 roues neuves 15500$, 450-659-4860.

ACURA NSX 91, 68 000 km, originale, 1-888-212-2872

ACURA NSX 94, 54 000 km, modèle très rare 514-728-2222 **LOMBARDI HONDA**

ACURA 3.5 RL 97, tout équipée, int. cuir 76 000 km, spécial Excel Auto 514-342-6363

ACURA 3.2 TL type S, 2002, noir, Tip-Tronic 514-728-2222 **LOMBARDI HONDA**

ACURA 2.5 TL 1998, aut., 90 000 km, bleue, toit, démarreur, 21 000 $. 514-237-0080

AI BESOIN autos pour ferraille ou route. Bon prix. 7 jours 24h.**514-944-0406**

ALTIMA 98, gris, aut., mags, a/c. groupe élect. 514 453-8416 **HONDA ÎLE PERRÔT**

ALTIMA GXE, 98, automatique, 4 portes, équipée, impeccable, liquidation, 14 900 $. **UPTOWN VOLVO (514) 737-4321**

ALTIMA 2000 neufs, 2 en stock 514-821-8493 **BROSSARD NISSAN**

ALTIMA SE 1998, aut., a/c, CD, 31 700 km, gr. élect. Location Lutex 514-336-3000

ASUNA Sunfire 93, aut., a/c, 120 000 km, particulier, bon état, 3600$ nég., 514-739-7157

AUDI A-4 2000 Quatro, gr. Sport, V6, 2.8, cuir, toit ouvrant, 29 000km. 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

AUDI A4 96, 2.8L., aut., cuir, 108 000 km., toute équipée, A1, gar., 19 000 $. 514 523-8732

AUDI
A4 2.8 2001, bleu,18 500km
A4 2.8 1998, noir 83 000km
A4 2.8 1996, argent 82 000km
A6 4.2 2001, bleu, 23 700km
CENTRE PORSCHE LAUZON (450) 688-1144

AUDI A4 quattro 1997, 6 cyl., gris métal/cuir noir, aileron, toit ouvrant, 83 000 km (garantie), 22 500 $, 450-658-8662

AUDI DÉMO
- S4 2001, 9800km, 6 vit, cuir, 53 900 $
- TTs roadster 2001, argent, Bose, 8900 km, 52 500 $
- Audi Allroad 2001 gris 8900km Bose toit 56 795$

NIQUET ST-BRUNO (514) 990-0783

AUDI GARANTIE 93 V8, 4x4, 1 proprio, 10495$ 93(2), 90, aut., équipé, 6995$ Auto C.T. 450-433-8180

AUDI, Porsche, Volks, spécialiste. Achat/vente autos et pièces. Kraft Auto 514-944-9292

AUDI Quattro S4, 1994, noire int. cuir noir, 140 000 km, pneus neufs, 19 500 $, 514-895-3713

AUDI TT, 2000, 30 000km, 4 pneus hiver gratuit, bal. de loc., 760$ plus taxes. 514-574-1781

AUTO (A-1), 3500$ OU LOUÉE, ½ PRIX, DORVAL À MAISON. 514-592-5647 inc.

BMW 318 1997, argent, man., 91 000 km, très bon état, 18 700 $, 450 963-2029

BMW 528 98, 34 000 km, noir/ noir, cuir, 5 vit., toit, 41 900 $. A & A auto Infosys 514-820-5233

BMW Cabriolet 92 et 89, originales, état neuf, de collection. Spécial Sélect 450-433-2002

BMW GARANTIE 96, 318 ti, CD, man. sport noir, 94, 318is cuir aut. CD 13 995$ 89 735il aut. cuir 170 000km C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

BMW 318 I 1991, convertible, blanche, mags, bonne condition, 11000$, 514-573-6967

BMW 525i 1990, tout équipée, noire, 118 0000 km, très bon état, 12 900 $. 514-342-2898

BMW 525i, 89, sport, 5 vit., noir, 6CD, mags Momo, spoiler, condition A1, 9500$ 514-731-2439

BMW 318i 95, silver, int. cuir noir, 5 vit., 102 000 km, A1, 16 900 $. 450-449-7409

BMW 328i 98, man., cuir, groupe sport, toit, pneus neufs, 29 800$. Jean 514 998-1606

BMW 740 IA 97, " silver ", 97 000 km, comme neuve, seulement 35 500 $. Donald 819-823-6050 Auto Fabi

BMW 318 IC 97, aut., jamais sortie hiver, 37000km, 29500$. Auto Plus 514-891-2751

BMW 318ic 96, convertible, aut., vert/tan, très propre. 24 900 $.**514-910-5520.**

BMW SÉRIE 3
99 323ia blanc 56 000 km
99 323i argent 56 000 km
98 328i argent 31 000 km
98 M3 bleu 73 000 km
98 M3 argent 84 000 km
98 328is, noir, 65 000 km
97 328 ia, noir, 65 500 km
96 318i, 86 000 km, 5 vi

SÉRIE 5
2000 528 i, Oxford, 380 km
2000 528 i, argent, 49 995 $

SÉRIE 7
1998 740il, 42 000 km

CABRIOLET
2000 Z23, 2.8 l, 27 000 km
2000 Z-3, 2.8L, argent 2000km
98 328 ic, bleu, 784.73 $ / mois
98 328 ic Jet Black 49 000 km

X-5
2001 X-5 3.0, argent, démo
2001 X-5 4.4, argent, démo
2000 Volvo V70, wagon, taupe

Financement sur place
PARK AVENUE BMW
(450) 445-4555
www.parkavenuebmw.com

550 AUTOMOBILES

COROLLA 94 - 97 - 98 - 99 automatiques, manuelles **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504**

CORVETTE 1986 aut., blanche & argent, toit targa 105 000 km. 450-562-2343

DODGE Colt 95, man., 2 ptes, 130 000 km, très propre, verte, 1 proprio, 4800$, 450-678-8450

DODGE Colt GT 92, 140 000 km, 2995 $. Simplex Auto, 514-323-7662

EAGLE Talon ESI 95, noire, man., 92 300 km, bon état, 10 899 $. 514-333-5489

FORD Contour '98, noire, aut, a/c, 4 cyl., équipée, 89 000km, 9500$. 450-430-9213

FORD Escort familiale 97, automatique, 75 000 km, argent **BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504**

FORD Focus LX 2000, man., 43 000 km, 13 000 $. 514-381-2568

FORD Focus SE 2001, 4 ptes., air, man., 36000km, vitres teintées, 15 900$ 450-758-8797

FORD Taurus SE 1999 tout équipée. 37 000 km. 13 995 $. Auto Flash 450-676-1883.

VOTRE HOROSCOPE

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Mettez de l'eau dans votre vin. Les personnes qui ont affaire au public seront favorisées aujourd'hui. Pour ce qui est de votre santé, restez attentif aux signaux de votre corps. Votre vie du coeur se révélera plaisante.

VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Vous obtiendrez quelques renseignements qui vous feront comprendre une situation dont les enjeux vous échappaient. Dans vos activités, choisissez de vous amuser plutôt que de vous restreindre à vos obligations. Plaisirs assurés.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Vous pourriez avoir tendance à vous chamailler avec les gens qui vous entourent. Ce n'est pas forcément mauvais, mais n'exagérez pas. Dans vos activités, le tact et la gentillesse vous serviront bien. Journée de prise de conscience.

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

La journée sera propice aux négociations. Vous pourriez régler certaines questions. Adoptez la méthode douce car ce sera la plus efficace. Bonne journée aussi pour les gestes tendres qui font que la vie est plaisante.

SAGITTAIRE DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Dans les jours qui viennent, vous séduirez par votre humour, ce qui devrait vous donner de l'assurance. Par ailleurs, il faudra lutter contre une légère tendance à tout rationaliser. Vous serez curieux intellectuellement et à l'aise de dire ce que vous pensez. Bougez. Vivez le corps.

CAPRICORNE DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Vous mesurerez les conséquences de certaines actions. Votre curiosité vous fera découvrir l'aspect caché d'une situation qu'un de vos proches vit présentement. Vous serez plutôt optimiste aujourd'hui et vous aurez de bonnes idées.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Dans toutes vos activités, vous aurez une perception globale et un bon esprit de synthèse. C'est une bonne journée pour juger de la valeur de certains aspects de votre vie. Vous verrez les choses telles qu'elles sont. Soirée plaisante.

POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Votre expérience vous servira plus que jamais. Vous aurez l'imagination vive en même temps qu'un talent pour améliorer votre sort. C'est en compagnie de quelques amis que vous vous trouverez le mieux.

BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Vous ferez tourner des têtes aujourd'hui et vous y prendrez plaisir car c'est toujours plaisant de savoir qu'on fait de l'effet. Soyez attentionné envers la personne que vous aimez car elle est peut-être plus émotive que vous par les temps qui courent.

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Votre vie sentimentale est sous de bons augures. Les possibilités sont grandes de vous rapprocher d'une personne que vous aimez bien. Soyez tout de même délicat car votre enthousiasme pourrait effaroucher une personne peureuse.

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN

Vous organiserez votre journée de manière agréable. Vous prendrez du temps en compagnie de personnes que vous aimez. C'est le moment de donner des nouvelles à un proche que vous n'avez pas vu depuis longtemps. Côté coeur, laissez-vous guider par les étoiles !

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vous mettrez les bouchées doubles pour terminer ce que vous avez entrepris. Vous serez pimpant en début de journée, mais vous pourriez ressentir une certaine lassitude par la suite. Ce soir, vous aurez le coeur tranquille.

RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Q Je suis née à Maniwaki le 13 octobre 1962 à 14h10. J'aimerais connaître ce que l'avenir me réserve cette année aux plans familial et travail.

R Vous avez le Soleil dans le signe de la Balance et l'ascendant dans celui du Capricorne. Cette combinaison est une polarité un peu douloureuse du fait de votre sensibilité qui s'oppose à la reprise de soi. Vos ambitions se réaliseront le plus souvent au détriment de votre vie sentimentale. On vous dit subtile car vous parvenez à vos fins avec une remarquable habileté. Peu démonstrative, vous êtes capable pourtant de sentiments très profonds et pourriez souffrir de ne pas être aimée

TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES
500

Petites annonces
cyberpresse.ca

550 AUTOMOBILES

FORD Taurus SE 99, V6, tout équipé, 21 000 km., spécial Blainville Nissan 450-430-8808

GEO METRO 97, 5 vit., propre, pas de rouille, 88000km, méc. A1, 5900$ nég. 450-682-9783.

GEO Storm 92, man., très bon état, turquoise, 70 000 km, 3000$, 514-384-5045. Merci!

GOLF CL 97, 4 ptes, toit, mags, 5 vit. 239$/mois 514 453-8416
HONDA ÎLE PERROT

GRAND PRIX LE '93 turquoise; très bon état; vitres + ptes élect. Cruise; 3600 $. 514-353-5925

HONDA Accord 99 LX, tout équipé. 450-445-7161
BROSSARD HONDA

HONDA Accord EX 96 4 ptes, 170 000km, A1, aubaine 9950$. Select 514-924-8701

HONDA Accord EX 2000, noir, 15 000 km. 514-728-2222
LOMBARDI HONDA

HONDA Accord EXR 97, 2 ptes, tout équipée, int. cuir, Excel Auto 514-342-6363

HONDA Accord EX-R 91, 2 ptes., 5 vit., toit, aileron, mags, (8 roues), 5 200 $. 384-1417

HONDA Accord LX 98, 2 ptes, aut., rouge, A1, 106 000 km, 15 500$. 450-585-2093

HONDA Accord LX 97, aut., a/c, excellent état,, 13 900 $.
VOLVO POINTE CLAIRE (514) 630-3666

HONDA Accord SE 2000, beige, 23 000 km, aut., très propre, 20 300$ nég. 514-866-3429

HONDA Accord V6 2000, luxueux, sièges cuir; 13 000 km. Continuation de bail 600 $ mois x 36 mois. 514-917-3092

HONDA 97, Civic LX, 4 ptes, aut., air, 249 $ location 36 mois, 0 comptant. 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

HONDA Civic 1999, man., 4 ptes élect., a/c, système d'alarme, bleu ciel, 25 000 km, 13 900 $, 450-689-9837

HONDA Civic 99 Special Edition, man, air. 450-445-7161
BROSSARD HONDA

HONDA Civic CX 98, argent, 5 vit., 93 000 km, 8 pneus, très propre 10 900 $. 450-473-9720

HONDA Civic CXG 96, 3 ptes, man., noir, A-1, 109 000 km, 8 pneus 8900 $. 514-685-7816

HONDA Civic DX 98, coupé 2 ptes, aut., noire, 24 000 km, Excel Auto 514-342-6363

HONDA Civic DX -G 2001, 12 000km, aut., CD, a/c, Lutex loc. 514-336-3000

HONDA Civic DX 2001, man., 2 ptes., CD, aileron, 11 000km, argent, achat loc. 48 mois, 321.93$ /mois, valeur résiduelle 8036$ 450-965-6884

HONDA Civic DX SE coupé 94, aut., a/c, 94 000km, noire. À voir ! 8900$ crtr. 514-945-2224

HONDA Civic DX coupé 2000, 50 000 km, man., CD, mags, aileron, argent, 17 000 $. 418-848-3749, 450-224-1939

HONDA Civic ED 99, 24 000km, aut., a/c, bal gar. 4 ans, 15 500$ nég. 514-894-5725

HONDA Civic EX 96, 5 vit., aileron, tout équipée, verte, gar. avril 2002, 450-742-7220

HONDA Civic LX 97, 4 ptes, 5 vit., spécial 10 877 $, Excel Auto 514-342-6363

HONDA Civic LX 97, man., 4 ptes, impeccable, un proprio, 8900 $, crtr 514-909-5151.

HONDA Civic LX 97, verte, 58 000 km, man., bal. gar. Honda, 11 000 $. 450-638-2123

HONDA Civic LX 97, 4 ptes, man., 5 vit., 104 000 km, A-1, Thule, 9995 $, 450-433-9718.

HONDA Civic LX 95, aut., 4 ptes, air, 77 000 km, 9900 $, Impeccable! 514-242-7176 crtr

HONDA Civic LX SE 94, aut., 4 ptes, air, 110 000 km, 7995 $. 514-594-2752, 450-670-2987.

HONDA Civic SE 2000, 4 ptes, 5 vit., a/c, 29 000 km, spécial, Excel Auto 514-342-6363

HONDA Civic SI 96, man., 5 vit., 55 000 km, mags, tout équipée. 450-434-6210

HONDA Civic SI '96, 5 vit., tout équipée, toit ouvrant, 10 900 $, crtr 514-909-5151.

HONDA Civic SI 91, toit, vitres teintées, propre, 170 000 km, 5700 $ nég., 450-682-2286.

HONDA Civic Si-G 2000, tout équipée, aut., grise, Excel Auto 514-342-6363

HONDA Civic SIR 2000, tout équipée, 40 000 km, grise, Excel Auto 514-342-6363

HONDA Insight 2000 moteur hybrid, 25 000km, 19 995$ Mazda Blainville 514-386-3938

HONDA Prelude 2001, 5 vit., tout équipée, 11 000 km, Excel Auto 514-342-6363

HONDA Prelude 97, aut., a/c, 55 000 km, CD, 8 pneus, A-1, 19 800 $, 514-489-0024.

HYUNDAI Accent GS 2000, 3 ptes. 5 vit., 10 000km, A1, 9295$ nég. 514-863-4885

HYUNDAI Elantra 98, man., sur garantie, 60 000 km, 9000 $, exc. condition, 514-529-5557.

HYUNDAI Elantra SE 97, 4 ptes, 5 vit., 98 000km, noire, gar., 6300$. 514-831-8373 ctr.

INFINITI G20, 1994, 4 ptes, man., mags, tout équipée, verte, 6 995$. 514-384-9394

JAGUAR 89, XJ6, Sover, 6 cyl., 145 000 km., gar. 4995 $. C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

JEEP TJ Sahara '98, 4 L. 6 cyl. Noir, 60 000 km, 2 toits, CD. 19 500 $. 514-941-7213

LEXUS ES 300 1998, bleu, 62 800km.
CENTRE PORSCHE LAUZON (450) 688-1144

LEXUS GS 300, 98, 62 000km, noir, cuir, CD, 39 995 $
BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504

LINCOLN Continental, 89, 64000km origine, exceptionnellement équipée, 514-341-9941

LINCOLN LSC 97, 43 000 km, comme neuf, gar. 2 ans, cuir, toit, bal. loc. minime. A qui la chance. 514-333-1762.

MADDA Protegé 95 a/c, tout servos, originale, propre, excellente condition, 514-808-2295

MALIBU 2000 V-6, gr. élect., mags, spécial 15 995 $. 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

LIQUIDATION HOULE TOYOTA
(1) Cressida 89, (1) MR-2 91 (12) Tercel, (8) Corolla (8) Camry, (6) Echo 2000
12230 Sherbrooke Mtl , 514-640-5010

LIQUIDATION HOULE TOYOTA
95, Cavalier, 96, Sunfire 97, Sunfire décapotable 96, Grand Prix, 94 Sunbird 96 Olds Cutlass Supreme
12230 Sherbrooke Mtl , 514-640-5010

LIQUIDATION HOULE TOYOTA
Shadow 92, Néon 95-98-00 (1) NYorker Fifth Avenue 93
12230 Sherbrooke Mtl , 514-640-5010

MAXIMA GLE 98, beige, toit, cuir, 199$ + taxes X24 mois, léger comptant. St-Léonard Nissan 374-4421

BMW SÉRIE 3
00, 328 ci argent, gr. sport #2
99, 328i cabrio, 33 000 km*
99, 328i ,1 en stock*
98, 318i, bleu, 29 000 km*
98, 328i, cabrio, 2 en stock
98, 328is, gr. sport, 2 en stock*
98, 328iA, 2 en stock*
98, M3, 1 en stock*
97, 318is, noir, 24 900 $*
97, 328isA, noir, 28 900 $*
96, 318iA, cabrio 25 900$

BMW SÉRIE 5
00, 540iA, argent, bas km,
99, 528iAT, bleu, très rare *
98, 528iA, 3 en stock*
98, 540iA, 1 en stock*
98, 540i, gris, 6 vit. *

BMW SÉRIE 7
98, 740 iA, à voir! 47 900 $*

AUTRES
01, X5, 4.4 l, 13 000km
97, Z3, 2.8l, 28 500 km*

Taux d'int. à partir de 3.9%
Plus de 35 autos en stock
Visitez notre site WEB

*** SÉRIE CERTIFIÉE BMW**
BMW LAVAL
2450 Bl. Chomedey Laval, H7T 2X3
(450)682-1212
(514)990-2269
bmwlaval.com

LIQUIDATION HOULE TOYOTA
(2) Nissan Sentra 98-99 (1) Nissan Altima SE 98
12230 Sherbrooke Mtl , 514-640-5010

LIQUIDATION HOULE TOYOTA
(1) Honda Accord LX 93 (1) Hyundai Sonata 96 (1) Suzuki Swift 2000 (1) Nubira fam. 99 (1) Corolla fam. 4X4 92
12230 Sherbrooke Mtl , 514-640-5010

MAXIMA SE 95, tout équipée, V6, condition A-1, 150 000 km, noire, 12 000 $, 450-661-0724, 450-668-2457 poste 17.

MAZDA 929, 92, cuir, toit, a/c, mags, 150 000km, 7995 $. Auto C.T. 450-433-8180

MAZDA 626 LX 2000, V6, man. 5 vit., mags, a/c, 24 500 km, élect., 17 995$, 514 805-0753

MAZDA Miata 1990, rouge, très bon état, 1 hiver. 7 900$ 450-538-1067, 450-372-5689

MAZDA Miata 91, rouge, man., mags, valeur 1500$, 150 000 km, 9300 $ nég. 450-447-8700.

MAZDA MX6, 95, 90 000 km, V-6, a/c, vert, 5 vit., 11 000 $ nég., bon état, 514 736-1654

MAZDA MX3 Precidia 1993, rouge, 5 vit., aileron, A-1, 4500 $, crtr., 514 952-0551

MAZDA Protege 90, aut., bon état, 146 000 km, démar., bleu, 3 300 $ **514-735-6314**

MAZDA Protegé DX 93 man., 5 vit., bleu marine, état méc. A1, 244 000 km. 450-424-4818

MAZDA Protegé LX 98, 5 vit., équipée, CD, air, aubaine 9 995$. CL Inc. 450-627-6342

MAZDA Protegé LX 97, aut., groupe élect., a/c, 54 000 km, 11 500 $. 514-817-2886 crtr.

MAZDA Protegé LX 93, aut., 4 ptes, bonne condition, 4500 $. 450-465-5585, 514-867-1077

MERCEDES C230 1998, noire / noir, 36 000 km, 450-672-2720 **SILVER STAR RIVE - SUD**

MERCEDES C230 2000, argent 14 000 km 450-672-2720 **SILVER STAR RIVE - SUD**

MERCEDES C230 2000, bleue /sable 18 000 km 450-672-2720 **SILVER STAR RIVE - SUD**

MERCEDES 300D 1979, vrai bijou, aut., mécanique A-1, certificat d'inspection, bas millage, nég. jour: 514-932-3630 ext. 3013, soir 514-493-6151

MERCEDES 300D turbo diesel, '85, toit, 200 000 km, bon état, 6700 $, Patrick 514-271-9330.

MERCEDES E320 1997, beige, 81 190 km.
CENTRE PORSCHE LAUZON (450) 688-1144

MERCEDES E320 2001, argent 13 000 km 450-672-2720 **SILVER STAR RIVE - SUD**

MERCEDES 300E '91, sable, 108 000km, très propre, comme neuve, 14 850 $. 514-337-4682

MERCEDES 190E 92, blanche, condition A-1,192 000km, 11 500 $, 506-735-1190.

MERCEDES E320 97, bleue / sable, 51 000 km 450-672-2720 **SILVER STAR RIVE - SUD**

MERCEDES ML430 1999, argent, 22 700km.
CENTRE PORSCHE LAUZON (450) 688-1144

MERCEDES ML 320 1999, 70 000KM, 37 000$. 514-369-3599, 514-761-0511.

MERCEDES S320 95, exc. état, 82 000 km, ext./int. beige, 38 000 $. 514-824-5360

MERCEDES87, 560 SEL, noir, mags 91, A voir.7995 $. CT Auto 6 jours 450-433-8180

MERCEDES 500 SL 95, pas d'hiver, 59 000 km, pneus neufs, 57 500 $, 514-426-0490.

MERCEDES 380 SL 82, 2 toits, pneus et échappement neufs, exc. état, 1 taxe. 819-228-5852

BMW SÉRIE 3
00, 328 ci argent, gr. sport #2
99, 328i cabrio, 33 000 km*
99, 328i ,1 en stock*
98, 318i, bleu, 29 000 km*
98, 328i, cabrio, 2 en stock
98, 328is, gr. sport, 2 en stock*
98, 328iA, 2 en stock*
98, M3, 1 en stock*
97, 318is, noir, 24 900 $*
97, 328isA, noir, 28 900 $*
96, 318iA, cabrio 25 900$

BMW SÉRIE 5
00, 540iA, argent, bas km,
99, 528iAT, bleu, très rare *
98, 528iA, 3 en stock*
98, 540iA, 1 en stock*
98, 540i, gris, 6 vit. *

BMW SÉRIE 7
98, 740 iA, à voir! 47 900 $*

AUTRES
01, X5, 4.4 l, 13 000km
97, Z3, 2.8l, 28 500 km*

Taux d'int. à partir de 3.9%
Plus de 35 autos en stock
Visitez notre site WEB

*** SÉRIE CERTIFIÉE BMW**
BMW LAVAL
2450 Bl. Chomedey Laval, H7T 2X3
(450)682-1212
(514)990-2269
bmwlaval.com

Plus de 50 véhicules usagés vous attendent en ligne

bmwcertifiee.ca

Carte de service BMW incluse.

Série Certifiée par BMW 2971181

MERCEDES SL 500 98, argent,76 000 km, 82 500 $. A1, **450-780-2000, 450-742-8525**

MERCEDES S320V 98, noire int. noir, modèle allongé, 1 proprio, 45 000km, 52 000$. 450-621-3767, 514-909-5169

MERCURY Grand Marquis 92, tout équipée, air/c., 172 000km, A1, 5 500$. 514-334-2812.

MERCURY Sable fam., 94, 88 000km, antirouille, alarme, service Ford, A1, 5600$. 256-9932

MERCURY Sable LS 98, V6, 24 valves, tout équipée, 10 800 $, crtr, 514-909-5151.

MONTANA 2000, 22 000 km, bail 24 mois/438 $/mois, particulier, état A-1, 514-768-3612.

NEON 95, 4 ptes., man., peinture neuve, A1, CD, anti vol, 4 500$. 514-524-3103 Jérome.

NEON 1999, 57 000 km, vitres et ptes élect., antidémar., a/c, toit, 10 500 $. 514-727-2047

NEONEX 98, 4 ptes aut. a/c vert, 199$/mois 514-453-8416
HONDA ÎLE PERROT

NISSAN Altima 94 GXE, 4 ptes, 5 vit., mag, propre, 5950$, vente Méga Star 514-502-5607.

NISSAN Altima GXE 96, 5 vit., a/c, 107 000 km, tout équipée, gar., 8995 $. 514-831-8373 crtr.

NISSAN Altima GXE 93, or, aut., a/c, 127 000 km, 5900$ nég., ctr 514-917-7969

NISSAN Altima SE 96, 5 vit., a/c, 8 roues, 150 000 km, 8900 $, 514-249-5673.

NISSAN Maxima 96, tout équipée, 80 000 km, 14 000 $. Impeccable! 450-964-2193

NISSAN Maxima 98, SE-GLE, aut., cuir, à partir de 239$/mois. Blainville Nissan 450-430-8808

NISSAN Maxima GXE 98, blanc, 35 000km, aut, a/c, gr. élect., faut voir. 15 995$. St-Léonard Nissan 374-4421

NISSAN Maxima SE 98, noire, toit, cuir, mags, équipée, spécial 18 995$.
St- Léonard Nissan 374-4421

NISSAN Sentra 95, 2 ptes, A1, pas de rouille, 99 000 km, 6 900 $ nég. **450-635-5175**

NISSAN Sentra 95 XE aut 4 ptes, overdrive, air, démar., parfait état 6900$ 514-232-8040

NISSAN Sentra XE 2001, aut., a/c, CD, 21 000 km, sable. Location Lutex 514-336-3000

OLDS Alero GLS 2000, int. cuir, 33 000 km, toit ouvrant, TPS incl., 21 000 $ 450-742-0544

OLDS 97 Aurora, toit ouvrant, roue chromée, tout équipé. 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

PLYMOUTH Acclaim 95, 4 ptes, aut., a/c, très propre, A1, 4750 $. 514-527-5608

PONTIAC Grand Am 1993, V6, 4 ptes, a/c, bleue, 72 000km, 5000$. A-1 450-622-5655

PONTIAC GRAND AM SE 1994, tout équipée, comme neuve, seulement 107000km, on demande 6750$. 514-381-7491; 514-747-3715

PONTIAC Grand AM GT 99, tout équipée, 79 000 km, cuir, toit, 19 500 $. 514-992-0769

PONTIAC Grand Am SE, 95, 6 cyl., 4 ptes, a/c, 90 000 km, vert forêt, A1, 514-946-5480

-PONTIAC Grand Prix 97, 4 ptes, aut., 74 000 km, 3.8l, a/c, groupe élect. 514-594-4875

PONTIAC Sunfire 2001, aut., a/c, CD, 36 000 km, 2 ptes, 11 400 $. 514-995-6595 crtr.

PONTIAC Sunfire 95, aut., ABS, anti démar., 85 000 km, 6200 $. (514) 762-2946 soir.

PONTIAC Sunfire 96, 4 ptes, aut., 98 000km, noire, a/c, bijou. gar., 6900$. 514-831-8373 ctr.

POPULAR MONTREAL ★ DÉMOS ★
274-5471
00, Audi A6, 2.7T, tiptronic, 8809 km.

274-5471 Audi

PORSCHE Boxster 1997, 60 000km, argent. Mazda Blainville 514-386-3938

POPULAR MONTREAL
274-5471
Certifié Pur Volkswagen
Véhicules d'occasion inspectés et garantis d'occasion avec garantie limitée de 2 ans ou 40 000km Assistance routière 24h

99, Beetle Px 01050:
99, Passat Px 05114:
99, Passat fam, argent, automatique, 30 000km
97, Golf CL, 2 portes, automatique. 66 000km
99, Jetta GLS, 5 vitesses, vert, 49 000km
98, Golf 4 ptes, noir, 5 vitesses, 54 000km
98, Beetle Px 02061:
99, Golf 4 ptes, Px 03065:
99, Jetta GL, P 11017:
98, Golf 4 ptes, Px 12042

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

274-5471
POPULAR MONTRÉAL

POPULAR MONTREAL
AUDI "ASSURED"
274-5471
5/120
Véhicules d'occasion

99, A6, familial, bleu automatique, Tip-Tronic
99, A4, 2.8l, automatique, Tip-Tronic, anthracite
97, A.6, quattro, aut. Tip-Tronic, argent, 81 000km
99, A.4, quattro, 5 vit. argent, 30 300km

274-5471 Audi

PORSCHE BOXTER 2001
Très bas km. Nouvelle couleur.
Contactez 514-893-5444

PORSCHE
911 C2 cab 99, noir, 22 000km
911 C2 coupé 99 rouge, 38 000 km
911 Targa 97 argent 18 000km
911 Speedster 94 argent 29 000km
Boxster Tip 2000 bleu 5500km
Boxster 99, bleu 28 200km
CENTRE PORSCHE LAUZON (450) 688-1144

PORSHE 944 85 ½, silver, 181 000 km, automatique, très bon état, 7200 $. 514-570-3211

VOLVO SELECT VÉHICULES D'OCCASION

S40 - 2001
3.57 % location
4.9 % achat.
S60 - 2001, 6.9%
VOIR DÉTAILS AU CONCESSIONNAIRE

2000 V70Se bleu cuir, 12 000 km
2000 V70Se vert cuir, 19 000 km
2000 V70Se argent cuir, 21 000 km
2000 S70Se, bleu cuir, 21 000 km
2000 S70Se, argent cuir, 22 000 km
2000 S70Se "moondust" cuir, 10 000 km
2000 S70, bleu toit, 10 000 km
2000 S70, noir toit, 23 000 km
1998 S90, argent toit, 72 000 km
1998 S70Se, argent 68 000 km, toit
1998 V70T5, noir 5 vit. 62 000 km

AUSSI DISPONIBLES
1997 850 fam. vert
1997 850 fam. argent
1995 850 rouge
1994 850 GLT vert

JOHN SCOTTI VOLVO (514) 725-9394

SAAB A LIQUIDER
96, 900S aut. toit 4 ptes 9995$
96, 9000 CDE aut. 80 000km
94, 900 turbo, man. 7995$
93, 9000 CDE turbo 8995 $
93, 9000 CS aut. 118 000km
C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

SAAB 900 S 94, 6 cyl., A-1, tout équipé, 182 000 km, 7200 $. **514-598-0423, 819-424-3535**

SAAB 900 turbo 94, 5 vit., 123 000 km, très propre, toit. **SWEDISH AUTO 514-484-3200**

SATURN SW2 95 fam., 5 vit., condition impeccable. Ne payez pas de TPS. 514-804-9186

STRATUS ES '97 très rare, rouge, tout équipée, 6 CD, cuir, mags, V6, 24V, un hiver, 73 000km, 16 000$. 514-762-1404

SUBARU Forester S 99, équipé, aut., 41 000 mi., a/c, cruise, 21 500$ crtr **450-464-9433**

SUBARU Forester S, 1998, aut., équipée, CD, 54000km, 20 995$. CL Inc. 450-627-6342

SUBARU Legacy Brighton 98, aut., 88 000 km, équipé, 15 500 $ **450-834-3383**

SUBARU Legacy fam. 93, 4WD 130 000km, mécanique A-1, propre, 5900$ 450-349-9671

SUBARU Legacy fam. 90, tout élect., suspension neuve, toit, cruise. 3 800 $. 514-634-8615.

SUBARU Legacy LS 95, aut., 4x4, toit, 93 000km, 10 995 $ C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

SUNFIRE 98, 4 ptes, aut., air, 10 500 km, 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

TAURUS GL 97 tout équipée, 49 000km 514-769-5353

Pensez **GRAVEL**

TOYOTA Camry 2000, 4 ptes, équipé bas km Comme neuve! **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Camry 98 tout équipée, 15 995$.
Mazda Blainville 514-386-3938

TOYOTA Camry CE 99, aut., 37 000 km, a/c, comme neuve, 4 roues d'hiver, 450-468-2939

TOYOTA Camry, Corolla, Solara, Avalon, démo de direction. Financement à partir de 1.9%.
John 514-875-1933
CHÂTEAUGUAY TOYOTA

TOYOTA Camry LE 98, 4 ptes, équipé bas km. Super propre **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Camry LE 97, tout équipée, impeccable, 1 seul proprio. 514-233-3739

TOYOTA Camry LE 97, 4 cylindres, tout équipé
BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504

TOYOTA Camry LE 97, 4 ptes, équipé, bas km. Comme neuve. **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Camry LE '95, 67 000 km, aut., a/c, exc. condition, privé, 14 600 $, 514-271-2675.

TOYOTA Camry LE 2001, équipé bas km, Faites une offre! **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Celica 2000 GT comme neuve, Steve 514-875-1933
CHÂTEAUGUAY TOYOTA

TOYOTA Célica GT 94, man., silver, toit, 8500$, 197 000 km, 450-424-4346, 514-957-8739

TOYOTA Corolla 2000, 4 ptes équipé, bas km. Comme neuve! **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Corolla 2001, 4 ptes a/c, équipé. Faites une offre! **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Corolla 93, familiale, équipé, bas km. Très rare! **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Corolla 97 4 ptes, 5 vit, a/c, gr. élect., A1, verte, 94 000km, 514-369-2772

TOYOTA Corolla 97, 5 vit., a/c, gar. 1 an, 7995 $. Simplex Auto, 514-323-7662

TOYOTA Corolla 98, 4 ptes, équipé, bas km (3 en inventaire) **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Corolla 99, 4 ptes, a/c, bas km. Comme neuve! **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Corolla CE 2001 grise, 4 ptes, man., a/c. 14 500 km. 16 500 $. 514-272-0409

TOYOTA Corolla DX 97, 1.8 L, a/c, équipée, 45 000 km, exc. état, 12 500 $, 514-593-9340

TOYOTA Corolla DX 95, 4 ptes, a/c, bas km. Super propre! **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Corolla DX 93, 4 ptes, équipé bas km, Faut voir! **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Corolla DX 1.8, 96, 4 ptes, bas km. Très rare! **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Corolla DX 1.6, 97, 4 ptes, a/c, bas km. Impeccable! **Chassé Toyota 514-527-2007**

2976788
Popular MONTREAL
DÉMOS · BAS KM
JETTA 2001 TDI
• Auto GLS
JETTA 2001 TDI
• Cuir
JETTA GLS
• 5 vitesses
• Cuir 5000 km
Êtes-vous fait pour Volkswagen?
274-5471
POPULAR MONTRÉAL

TOYOTA Corolla DX 1.8, 97, 4 ptes, équipé, bas km. Très rare! **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Corolla DX Plus 96, a/c, gar. prol./2002, 75 000 km, 10 500 $. 514-935-7675

TOYOTA Corolla SD, 97, 4 ptes, a/c, bas km. A-1 **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Corolla VE 98, aut., 4 portes, air, bonne condition. 10 700 $ nég.. (514) 325-0974.

TOYOTA Crecida '90 6 cyl., 4 ptes, aut., 161 000 km. 5995 $. Auto M. Gagnon, 514-951-0262

TOYOTA Cressida 91, très propre, gar. 1 an, 3995 $. Simplex Auto, 514-323-7662

TOYOTA Echo 2000, 4 ptes CD a/c, bas km. À qui la chance? **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Echo 2001, 4 ptes bas km 0$/ comptant 189$/mois **Chassé Toyota 514-527-2007**

TOYOTA Paseo 97, 98, 61 372 km, manuelle, balance garantie
BROSSARD TOYOTA 450-445-0577 514-821-8504

TOYOTA Paseo 98, aut., 28 000 km, gar. prol., 10 995 $, 450-667-7739, 514-858-9276

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

SOUMISSIONS PUBLIQUES

Atelier G.R. – Nettoyage de gaines de ventilation

Discipline concerné
Mécanique de bâtiments.

Documents disponibles
Prix 50 $ non remboursable - chèque visé ou mandat seulement
8845, boul. Saint-Laurent, rez-de-chaussée (réception), Montréal, à compter du **lundi 30 juillet 2001**, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30.
Information : (514) 280-4508/5568.

Dépôt des soumissions
Siège social de la STCUM, 800, rue de La Gauchetière Ouest, accueil principal (niveau E), Montréal, avant le **mercredi 15 août 2001 à 15 h.** Ouverture publique immédiatement après.

Garantie de soumission
Cautionnement de soumission équivalent à dix pour cent (10 %).

Note
La Société ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions, et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Référence : STCUM-574989-01

Louise Pouliot
Assistant-secrétaire

2976814
STCUM

SOUMISSIONS PUBLIQUES

Station Snowdon – Augmentation du niveau d'éclairage des quais supérieurs et inférieurs

Discipline concernée
Électricité de bâtiments.

Documents disponibles
Prix 50 $ non remboursable - chèque visé ou mandat seulement
8845, boul. Saint-Laurent, rez-de-chaussée (réception), Montréal, à compter du **lundi 30 juillet 2001**, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 15 h 30.
Information : (514) 280-5564/5566.

Dépôt des soumissions
Siège social de la STCUM, 800, rue de La Gauchetière Ouest, accueil principal (niveau E), Montréal, avant le **mercredi 15 août 2001 à 15 h.** Ouverture publique immédiatement après.

Garantie de soumission
Cautionnement de soumission équivalent à dix pour cent (10 %).

Note
La Société ne s'engage à accepter, ni la plus favorable, ni aucune des soumissions, et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Référence : STCUM-810069-04

Louise Pouliot
Assistant-secrétaire

2976812
STCUM

ORDRE DES ORTHOPHONISTES ET AUDIOLOGISTES DU QU BEC

AVIS DE RADIATION PROVISOIRE

Le 11 juin 2001, la syndic de l'Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec saisissait le comité de discipline de la profession d'une plainte assortie d'une requête demandant la radiation provisoire de **MIRELLE LAROSE,** membre de l'Ordre ayant son domicile professionnel au 1100, avenue Beaumont à Ville Mont-Royal. La plainte en question reproche à madame Larose, en 59 occasions s'échelonnant du mois de mars 1998 au mois de mai 2001, d'avoir enfreint le *Code de déontologie* ainsi que le *Règlement sur les dossiers et la tenue des bureaux des membres de l'Ordre* et plus particulièrement d'avoir, au cours de cette période:

- faussé et offert de falsifier divers documents dont des rapports, des reçus et des demandes d'allocation pour enfant handicapé;
- exigé à l'avance le paiement de ses honoraires; et
- omis de consigner des protocoles d'évaluation dans ses dossiers.

Dans sa décision du 4 juillet 2001, transmise à l'intimée le 23 juillet, le comité de discipline prononçait la radiation provisoire de **MIRELLE LAROSE** du tableau des membres de la profession et ordonnait qu'un avis de sa décision soit publié dans un journal circulant dans le lieu où l'intimée a son domicile professionnel.

AVIS EST DONNÉ, ce 26 juillet 2001, conformément à l'article 180 du *Code des professions,* qu'à compter du 23 juillet 2001, MIRELLE LAROSE est radiée du tableau des membres de la profession jusqu'à décision du comité de discipline sur le mérite de la plainte.

En conséquence, madame **MIRELLE LAROSE** n'est donc plus habilitée à porter le titre d'orthophoniste et d'audiologiste ni un titre pouvant laisser croire qu'elle l'est ou s'attribuer des initiales pouvant laisser croire qu'elle l'est et ce, jusqu'à ce qu'il en soit décidé autrement.

Jean-Philippe Legault,
Secrétaire du comité de discipline

1265, rue Berri, suite 730
Montréal (Québec) H2L 4X4
Téléphone (514) 282-9123
Télécopieur (514) 282-9541
Courrier électronique: info@ooaq.qc.ca

2976785

VILLE MONT-ROYAL TOWN OF MOUNT ROYAL

APPELS D'OFFRES

SMP-2001-22 (C-2001-43)
FOURNITURE, LIVRAISON, PLANTATION ET ENTRETIEN DE NOUVEAUX ARBRES POUR L'ANNÉE 2001, PHASE II

Des soumissions cachetées seront reçues par le directeur des Services administratifs, à l'hôtel de ville, 90, avenue Roosevelt, Ville Mont-Royal, Québec, **jusqu'à 11 h le MERCREDI 15 AOÛT 2001.**

Les devis et documents pertinents sont disponibles au bureau du soussigné.

Ville Mont-Royal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ce, sans encourir aucune dépense ou obligation envers les soumissionnaires.

Le directeur des Services administratifs,
Kevin Whitehall

2976187

Hydro Québec

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise :
www.hydroquebec.com/soumissionnez
ou en composant un des numéros de téléphone suivants :
Montréal et environs : (514) 745-5720
Extérieur : 1 800 363-0910

2968534

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DES PAYS-D'EN-HAUT

RÈGLEMENT NO 112-01
DÉCRÉTANT L'ÉLECTION DU PRÉFET AU SUFFRAGE UNIVERSEL À COMPTER DE 2001

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, QUE:

Le règlement no 112-01 décrétant l'élection du préfet au suffrage universel à compter de 2001 a été adopté de la façon suivante:

11 juillet 2001: avis de motion

24 juillet 2001: adoption par le conseil de la MRC des Pays-d'en-Haut

Ledit règlement est présentement au bureau de la MRC des Pays-d'en-Haut (1320, boulevard Ste-Adèle à Sainte-Adèle) ainsi qu'au bureau de chacune des municipalités constituantes de ladite MRC des Pays-d'en-Haut et toute personne peut en prendre connaissance aux heures normales de bureau.

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la Loi.

Fait à Sainte-Adèle, ce vingt-cinquième (25e) jour du mois de juillet de l'an deux mille un (2001).

Me Yvan Genest,
Secrétaire-trésorier

2976920

Carrefour de santé de Jonquière

Appel d'offres

Le Carrefour de santé de Jonquière, propriétaire, demande des soumissions pour la **modernisation des équipements de son stationnement** du 2230, rue de l'Hôpital.

Les documents contractuels pourront être obtenus au service des approvisionnements :

Carrefour de santé de Jonquière
2230, rue de l'Hôpital
Jonquière (Québec) G7X 7X2
Téléphone : (418) 695-7705

2975986A

contre un chèque visé **non remboursable** de 50,00 $ émis à l'ordre du propriétaire. Les documents seront disponibles à compter du 30 juillet 2001, au local 00,122.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission établi au montant de 10 % de la valeur de la soumission valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de 5 % de la valeur de la soumission fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est d'au moins 5 % de la valeur de la soumission.

Une visite des lieux est prévue le 6 août 2001 à 14 h 00. Vous présenter à l'entrée principale du Carrefour de santé de Jonquière à l'adresse mentionnée ci-haut.

Les soumissions seront reçues au Carrefour de santé de Jonquière, 2230, rue de l'Hôpital, au local 2.24, au deuxième étage, le **22 août 2001 à 14h00**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, le cas échéant, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Hertel Maltais
Directeur des services administratifs

Note : Consulter les « Règlements adopté en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux » (S5.rl.1).

Appels d'offres

Ville de Montréal

Service des Immeubles

TRANSPORTS ET VÉHICULES AUTOMOBILES 500

550 AUTOMOBILES

TOYOTA Tercel 94, 97, 98, 99 man. ou aut., 2 - 4 ptes, bal. gar.
BROSSARD TOYOTA
450-445-0577 514-821-8504

TOYOTA Tercel 94 4 ptes, aut., 120 000 km, 6450 $.
Auto M. Gagnon, 514-951-0262

TOYOTA Tercel 97, 78 500 km, man., 2 ptes, bleue, bon état, 8500$ nég. 450-463-4475

TOYOTA Tercel 98, noir, 5 vit., 4 ptes, 75 000 km, 8900 $. 450-569-9732, 437-1482

TOYOTA Tercel CE 99, 4 ptes équipé bas km Choix couleurs
Chassé Toyota 514-527-2007

TOYOTA Tercel CE 98, 4 ptes équipé, bas km. Choix couleurs
Chassé Toyota 514-527-2007

TOYOTA Tercel CE 97, corail, 4 ptes, 98 500 km, man., exc. état, 9000 $. 450-653-9781

TOYOTA Tercel CE 97 man., 4 ptes, verte, 73 000km, femme proprio, 8900$. 450-666-7635

TOYOTA Tercel CE 97, aut., 4 ptes, 75 000 km, exc. condition, gar., 9000$. 514-751-2744

TOYOTA Tercel CE 97, 4 ptes équipé très bas km. Impeccable
Chassé Toyota 514-527-2007

TOYOTA Tercel, Corolla 95, 96 97, 98, 99, choix de couleurs
Raymond 514-875-1933
CHÂTEAUGUAY TOYOTA

TOYOTA Tercel DX 95, 4 ptes, équipé, bas km. Excellent état
Chassé Toyota 514-527-2007

TOYOTA Tercel DX 92, 4 ptes bas km. Un bijou!
Chassé Toyota 514-527-2007

TOYOTA Tercel LS 94, 4 ptes, bas km. (2 en inventaire)
Chassé Toyota 514-527-2007

TOYOTA Tercel LS 93, 4 ptes, gr. valeur, bas km. Faut voir!
Chassé Toyota 514-527-2007

TOYOTA
vente de l'année 2 jours seulement le 30 et 31 juillet. Financement à partir de 1.9%
514-875-1933
CHÂTEAUGUAY TOYOTA

VOLKS Beetle 98, automatique tout équipé. 514-821-8493
BROSSARD NISSAN

VOLKS Beetle 98, 33 000 km, noire int. beige, man., ailerons, 15 900 $, 450-448-8274.

VOLKS Beetle 99, rouge, 5 vit. air, 24 000 km. Park Avenue Volks 450-656-4811

VOLKS Beetle GLS 99, 25 000km, 5 vit., toit-ouvrant, tout équipé, bleu avec int. noir. ACHAT POUR SEULEMENT 444 $ PAR MOIS, TAXES INCLUSES AVEC 0$ COMPTANT.
VOLVO POINTE CLAIRE
(514) 630-3666

VOLKS Cabrio 85, bleue, aut., CD, mags, méc. A-1, propre, 3300 $ nég. 514-995-2371

VOLKS Cabrio 95, rouge, 152000 km, mags, A-1, 12300$, 514-931-9563.

VOLKS Cabrio 95, rouge, 68 000 km, belle auto, man., 12 495$. 514 983-0828 ou 450 699-9111

VOLKS Cabrio GLS 97, 71 000 km. 5 vit. Park Avenue Volks 450 656-4811

VOLKS Cabriolet, 87, aut., blanc, mags, pas de rouille, A1, 3895 $, 514-887-0075

VOLKS DÉMO
- Volks Beetle GLS 2001, 8500km, argent, mags, toit, 22 995 $
- Volks Golf GL 2001, aut. 15 900km, 18 795 $
- Cabrio GL 2001, 5 vit. 8400km, 24 995 $
- Jetta GLS 1.8 turbo, 2001, 5 vit. toit, mags, 9400km, 24 995 $
- Volks Golf GLS TDI, 2001, 5 vit. 3800km, 22 300 $
- Volks Jetta Wolfsburg 2001 noir 4800km 24 995$

NIQUET
ST-BRUNO
(514) 990-0783

VOLKS Golf 92, diesel, 5 ptes, 173 000 km, méc. très bonne condition. 4000$ 514-331-9748

VOLKS Golf 94, 2 ptes, a/c, très propre, 5995 $. Simplex Auto, 514-323-7662

VOLKS Golf 96, 90 000km, état neuf, CL 4 ptes, 5 vit., 7700$, faites vite. Sélect 450-433-2002

VOLKS Golf 96, noir, man., 5 vit., toit, anti-démar., faites offre
Chassé Toyota 514-527-2007

VOLKS Golf 97, man., verte, 46 000 km, démar., alarme, 13 500 $. 514-739-3146

VOLKS Golf CL '97 noir, 2 ptes, 5 vit., CD. Très propre. 115 000 km. 8900 $. 514-253-7106

VOLKS Golf CL, 96, man., rouge, 3 ptes, 120 000 km, très bien entretenue, 9900$ pagette 514-205-8360, 514-271-2551

VOLKS Golf CL 95, man., 4 ptes., 140 000 km, 8 500 $. 514-383-1977, 514-708-1977

VOLKS Golf CL 94, 4 portes, 165 000 km, + pneus hiver /été, 6900 $, (450) 649-6210

VOLKS Golf GL 95, 4 ptes, 5 vit., 127 000km, toit, bijou! Gar., 7600$. 514-831-8373 ctr.

VOLKS Golf Tdi 2000, vert, 58 000 km. Park Avenue Volks 450 656-4811

VOLKS Golf TDI 2000, 4 ptes., grise, tout équipée, 6 700km, 18 395$. 514 983-0828 ou 450 699-9111

VOLKS Jetta 2000, man. 5 vit., verte, 14 000 km, 19 500 $, 450-979-0478, 514-886-0404

VOLKS Jetta 2000 GLS, 5 vit., a/c; argent. Mags, vitres teintées. 41 000 km. A-1. 19 500 $ ou bal. loc. à 470 $ taxes incl. 514-494-8862, 514-352-8100

VOLKS Jetta 2001, man., tout équipée, a/c, 12 000 km, vert forêt, 22 500 $, 450-686-1635

VOLKS Jetta 91, 4 ptes, blanche, aut., 122 000 km, toit ouvrant, 4200 $, 450-472-0036.

VOLKS Jetta 92, verte, toit, sièges chauffants, 153 000km, 4000 $, 450 431-7069

VOLKS Jetta GLS 1999, silver, miroirs et sièges chauffants, chargeur 6 CD, a/c, 40 000 km, 18 700 $, 450-763-0216

VOLKS Jetta GLS 99, 69 000 km, bleu. Park Avenue Volks 450 656-4811

VOLKS Jetta GLS 97, man., A1, 92 000 km, équipé, a/c, toit, sièges chauffants, 13 000$, 8 roues mags, 514-942-2821.

VOLKS Jetta GLS 2000, 5 vit., 38 000km, options, bleue, mags, gar. prol., 21 500$, 514-955-7026, 514-803-2263

VOLKS Jetta Wolfsberg 99, argent, aut., air, toit, mags, CD, élect., 16 800 $, 514-722-0803.

VOLKS Passat '95, VR6, man., rouge, 160 000 km, A/C, mags. 10 000 $. 514-212-7359

VOLKS Passat GLS 1998 tout équipée; man. A/C. 16 995 $. Auto Flash 450-676-1883.

CENTRE-VILLE VOLKS
324, rue Peel, Centre-Ville
(514) 846-1717
Véhicules certifiés 2 ans, 40 000 km
Garantie sur tous nos véhicules
En stock :

99, Passat GLS 40 000km
00, Jetta VR6, 26 000km
99, Golf Wolfsburg 50 000km
97, Golf 2 ptes, air, 60 000km
97, Golf, aut. air, 49 000km
98, Cabrio 46 000km bleu
98, Cabrio, vert, 38 000km
97, Golf 4 ptes, air, 60 000km
97, Golf Trek aut. 60 000km
00, Jetta GLX VR6, noir

Plusieurs autres Golf

VOLVO 960 1993 aut. tout équipée, originale, 8495 $
C.T. Auto 6 jours 450-433-8180

VOLVO 850 1997, 109 000 km noire int. cuir noir, CD, très bon état, 21 500 $. 514-573-6622

VOLVO 780 Bertone 87, exc. état, aut., équipé 158 000km noir, 5500$ nég. 514-848-9641

VOLVO 855 GLT 1996, toit ouvrant, équipement sport, garantie transférable. Philippe Toupin, 1-800-454-4775.

VOLVO S70 1998, 104 000 km, femme proprio, exc. condition, 23 400 $. 514-893-3051

VOLVO S70 98, 88 000 km, tout équipée, int. cuir, bleue nuit, 21 995 $. **Faut voir!**
450-491-5555

550 AUTOMOBILES

Êtes-vous fait pour Volkswagen?
VOLKSWAGEN ARBOUR
Garantie Certifiée Volkswagen
Le plus grand choix de Volkswagen légèrement utilisés (450) 681-8110

01, Golf 2 ptes, 5 vit.
01, Golf aut., air
01, Beetle aut., équipé
01, Jetta 1.8T, aut.
01, Beetle Turbo aut.,
00, Jetta TDI, noir, aut.
99, Jetta TDI, 5 vit., air,
99, Jetta Wolfs 5 vit,.
99, Jetta VR6, aut., bas km
99, Beetle, 5 vit. 13 000km
99, New Golf, 5 vit., air
99, Passat GLS, 5 vit.,
99, Golf Wolfs, 4 ptes
98, Passat GLS (4), aut.
98, Golf, 4 portes, diésel
98, Golf, 4 ptes, 5 vit, air
98,Passat, V6, aut.
98, Golf, 4 ptes aut.
97, Golf 2 ptes, aut., air
97, GTI VR6, bleu, 35 000km
97, GTI VR6, noir, cuir,
97, Civic LX, 4 ptes, a/c, 5 vit.
97, Golf aut., toit
94, Jetta, 5 vit.,

VOLVO DE QUALITÉ
Un proprio. Très bien entretenues. Jamais accidentées.
98 S70, 66 000 km. noire / tan. Cuir mags, CD, spoilers. Dossier d'entretien complet. 23 500 $.
98 V70, 140 000 km. Gar. prol. Dossier d'entretien complet. Comme neuve. 21 000 $.
GARAGE BLAINVILLE
450-434-1169
www.servicevolvo.com

VOLVO
POINTE-CLAIRE
Votre concessionnaire Volvo de l'ouest de l'île
SPECIAL DEMOS
2001, S40, 1.9T
Peinture métallique, cassette, CD, toit ouvrant, ensemble touring (cuir, trim en bois, sièges élect.) 3 en stock.
2000, S70, SE À PARTIR DE 30 500 $

00, S80 noir/taupe 39 900 $
00, S70 SE bleu marin 30 900 $
00, S70 SE vert émeraude
99, S80 T6 noir/graph 35 500 $
99, V70 XC fam. toit, 33 990 $
98, C70 5 vit 44 000km 35 500$
98, C70 aut. noir 45 500km
98, V70 fam. AUTO 25 900 $
98, V70 fam. 5 vit. vert 25 900 $
98, S70 aut. argent 66 000km
96, 850Turbo 5 vit. noir
95, 850 toit-ouvrant cuir aut.

(514) 630-3666
Visitez notre site www.volvopointeclaire.com

VOLVO 99, S70, noir / gris, 40 000km, toit, mags, cuir.
514-343-3412, 450-667-4960
VOLVO LAVAL volvolaval.com

VOLVO 98 S70 GLT, 65 000 km, spécial 25 900 $ ou 399 $/mois.
514-343-3412, 450-667-4960
VOLVO LAVAL volvolaval.com

VOLVO 00, S70 SE, 24 000km, spécial, 31 900 $ ou 499 $/mois
514-343-3412, 450-667-4960
VOLVO LAVAL volvolaval.com

VOLVO 99, S80 T6, noir/taupe, spécial 38 900 $
514-343-3412, 450-667-4960
VOLVO LAVAL volvolaval.com

VOLVO S70 98, 42000km, a/c, bleue int. cuir beige, bal. gar. 1 an, 23 500$ 514-344-3690

VOLVO
SALLE de MONTRE INTÉRIEURE

01, S40, cuir, toit, mags, 11 800km
01, V40, cuir, toit, mags, 10 300km
00, S70-SE, gris argent, choix de 6 bas km à partir de 31 900$
00, S70-SE bleu nautique, choix de (3)
00, S70-SE, pierre de lune, 23 500km
00, S70-SE, vert émeraude, toit, 7884 km
00, S70-SE, gris argent, toit, 8146 km
00, V70-SE , gris argent, bas km, choix de (3)
00,V70-SE, vert émeraude, choix de (2)
00, S80, 2.9, nautica bleu, 41 900 $
99, S80, 2.9 blanc, 14 800km
98, S70, gris argent, 22 900 $
98, S70-SE cuir, mags, toit, noir
98, S70A, cuir, mags, CD, aileron
94, 960, aut., équipée, 13 900 $
97, 850-SE, fam., gris argent, 23 500 $
96, 850 Turbo, 4 ptes, aut, A-1
87, 760 Turbo, aut., 3900 $

UPTOWN VOLVO
(514) 737-4321
www.uptownvolvo.com

VOLVO S70 2000, argent, 57 510 km.
CENTRE PORSCHE LAUZON
(450) 688-1144

VOLVO S80 2000, bleu, 61 000 km.
CENTRE PORSCHE LAUZON
(450) 688-1144

VOLVO S70 GTA 98 aut., 61 000 km, gar. 1 an, équipée.
SWEDISH AUTO 514-484-3200

VOLVO S-80 T6, 2000, 50 000 km. Ext. gris, int. gris et gris foncé en cuir avec moulure argenté, incl. 4 roues pour l'hiver avec pneus. 42 000 $. 514-881-6015

VOLVO 940 turbo 95, aut., 185 000 km, pas de rouille, A1!
SWEDISH AUTO 514-484-3200

VOLVO V70, 00, champagne, spécial 31 900 $
514-343-3412, 450-667-4960
VOLVO LAVAL volvolaval.com

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

JAGUAR de collection, 1988 XJ6, int. et volant cuir et bois, A-1, info: 819-327-3330

MERCEDES 190 SL cabriolet 1959, blanc/rouge, état neuf, 514-913-2112, 819-327-3058

Réunis par nos différences
- partage
- écoute
- entraide

la maison des amis du plateau MONT-ROYAL inc.
CENTRE DE JOUR
Tél.:(514) 527-1344
«une vraie maison»

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS 600

655 MOTOCYCLETTES

YAMAHA Virago 83, très bonne condition, 62 000km, 1000$, **514-247-8354**

658 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

DORAL Tara 1988, excellente condition, 4.3, pied neuf, 425 h, tout équipé, 12 900$. Richard ou Manon au 450-449-6969

MARATHON 88, 25' moteur 350, tout équipé avec remorque neuve. 13 000$. 450-655-7672.

PLANCHE à voile Hawaii-Mauï, 5 voiles, A-1, 514-846-9835.

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

A LOUER motorisé et tente-roulotte, à partir du 17 août.
450-433-5762

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

MOTORISE Vectra 31 pi., '95, tout équipé, 57 000km,
514-898-6983

SUITE
des petites annonces pour les rubriques «PROPOSITIONS D'AFFAIRES» et «AVIS» en page
D4

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

1) Bouche de l'homme.
2) Son coude gauche plus gros.
3) La peinture sur le bord du pot.
4) Manche du pinceau plus court.
5) Dalle d'extrême gauche du trottoir moins large.
6) Une racine en plus dans l'arbre de gauche.
7) Une racine en moins sur l'arbre du milieu.
8) Écorce de l'arbre de droite complétée.

EN BREF

Un adolescent poignarde sa belle-mère

UN ADOLESCENT DE 16 ans devra répondre à une accusation de tentative de meurtre après avoir poignardé à plusieurs reprises sa belle-mère dans une résidence du quartier Pointe-aux-Trembles, dans la nuit de samedi à hier. L'agression est survenue après une dispute au domicile de la victime. La femme de 26 ans, qui a elle-même alerté les policiers, a subi des blessures graves, mais son état de santé n'inspire aucune crainte. Le jeune suspect s'est enfui après l'agression, avant de se rendre à la police. « Le jeune homme de 16 ans aurait placé un appel au 911 d'une boîte téléphonique à proximité du lieu du drame, a indiqué Robert Mansueto, du SPCUM. Les policiers sont allés le chercher et l'ont arrêté.

Un incendie criminel endommage un dépanneur

UN DÉPANNEUR DU quartier Rosemont, à Montréal, a été la cible d'un ou de plusieurs incendiaires, dans la nuit de samedi à hier. Le commerce, situé rue Bélanger, était fermé depuis six mois. Le ou les responsables ont tenté de détruire l'immeuble en fonçant dans une vitrine du commerce avec une camionnette dont le vol a été rapporté, et qui contenait des bidons d'essence. Le plan n'a pas fonctionné : un incendie a éclaté, mais il s'est rapidement éteint. « Les dommages sont très minimes », a indiqué Robert Mansueto, du SPCUM. Aucun suspect n'a encore été arrêté dans ce dossier.

Montréal traque les touristes mauvais payeurs

LA VILLE DE Montréal tente de retracer les touristes québécois qui oublient ou refusent de payer leur contravention, a révélé LCN hier. Les autorités municipales ont mandaté, il y a six mois, deux agences de recouvrement de retrouver ces touristes qui ont commis une infraction afin de leur rappeler leurs obligations. Depuis le début de l'opération, la Ville a pu récupérer 250 000 $. Seuls les touristes résidant au Québec sont visés par cette opération. Les visiteurs originaires des autres provinces canadiennes n'ont pas à s'inquiéter pour l'instant, puisque aucune entente interprovinciale ne donne l'autorisation aux municipalités de retracer les mauvais payeurs.

Au moins 17 morts sur les routes

AU MOINS 17 personnes ont perdu la vie sur les routes du Québec au cours du long congé de la construction. C'est ce que révèle le premier bilan provisoire de la Sûreté du Québec. Selon le corps policier, il semble que les messages de prévention aient été entendus par les automobilistes : l'an dernier, 30 personnes avaient perdu la vie durant la même période. Cette année, la SQ a réalisé différentes opérations de sécurité routière au cours du congé, notamment des opérations radar.La route a par ailleurs fait trois victimes au cours de la fin de semaine, dont deux en Beauce. À Saint-Côme-Linière, une femme de 37 ans est décédée dans la nuit de samedi à hier après avoir perdu le contrôle de son véhicule dans une courbe. Une embardée avait aussi coûté la vie à un automobiliste de 47 ans, à Saint-Benoît-Labre. Par ailleurs, à Saint-Sulpice, dans Lanaudière, un motocycliste de 30 ans a péri lorsque sa moto est entrée en collision avec une voiture qui effectuait un virage interdit. Des accusations pourraient être déposées contre le conducteur de la voiture, un homme de 76 ans de Montréal, pour négligence criminelle.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS 900

INDEX DES DÉCÈS

BAHARY, Me Alfred
St-Bruno
BIGRAS Leblanc, Simone
Montréal
BOURASSA (Deniger), Jeannine
Laval
CADI, Marie-Thérèse
Laval
COUVRETTE, Gaétan
St-Augustin
DESMARAIS-LEROUX, Irène
Montréal
EMOND (Sarrazin), Nicole
Laval
FONTAINE (Ethier), Berthe
Laval
FORTIN, Madeleine Nadon
Laval
MERCILLE (Burelle), Rita
Longueuil
LAROSE FERVAC, Emilien
Montréal
SAINT-AMANT, Marguerite
Montréal
SIBLEY, Mme Lena (née Zanella)
Pierrefonds
ST-ARNAUD, Claude
La Prairie
ST-JEAN, Lucille née Guy
Montréal
TREMBLAY, Corrine Laferrière
Montréal
VENNE, Claude
Repentigny

DÉCÈS

BAHARY, Me Alfred
À St-Bruno, le 27 juillet 2001, est décédé Maître Alfred Bahary, époux de Taïda Granato.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille Marina (Pierre Dionne), son fils Jean-Paul (Line Coudry), ses petits-enfants Alexandra, Thierry, Pascal, Frédérique et Emmanuelle ainsi que la famille Warda et de nombreux parents et amis. Me Bahary était retraité de la Banque de développement du Canada. Exposé au
Centre funéraire Côte-des-Neiges
4525, chemin de la Côte-des-Neiges, Mtl
(514) 342-8000
les mardi 31 juillet de 15 à 17 h et de 19 à 21 h et mercredi 1er août de 10 à 11 h.
Les funérailles auront lieu le mercredi 1er août à 11 h dans la chapelle du centre funéraire et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.
La famille remercie le personnel du Centre Montarville de St-Bruno pour leur réconfort et leur gentillesse.
Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec, 465, boul. René-Lévesque Ouest, 3e étage, Montréal (Québec) H2Z 1A8, tél.: (514) 871-1551.

BIGRAS Leblanc, Simone
1916 - 2001
À Montréal, le 28 juillet 2001, à l'âge de 84 ans, est décédée madame Simone Bigras, épouse de Marc Leblanc. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Lucette (Marc Roussille) et de nombreux neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie
3845, boul. St-Martin Ouest, Chomedey
Les funérailles auront lieu le mardi 31 juillet à 14 h en l'église St-Martin, 4080 boul. St-Martin Ouest, Chomedey, et de là au cimetière St-Martin. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: lundi de 19 à 22 h et mardi à compter de 12 h 30.

BOURASSA (Deniger), Jeannine
1924 - 2001
À Laval, le 27 juillet 2001, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Jeannine Deniger, épouse de Léopold Bourassa. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Jean-Denis (Monique Cloutier) et Francine (Pierre Decelles), ses petits-enfants Daniel, Mathieu, Guillaume et Frédéric, sa soeur Hélène Robert et son beau-frère Marcel Robert, neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Elle sera exposée au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
le lundi 30 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et mardi dès 9 h 30, suivi des funérailles à 11 h en l'église St-Vincent-de-Paul.
Un merci très spécial au merveilleux personnel de la résidence Lapinière pour leur grand dévouement et leur professionnalisme et la chaleur humaine dont ils ont fait preuve à l'endroit de Jeannine.
Des dons au centre de recherche de l'hôpital Douglas seraient grandement appréciés.

CADI, Marie-Thérèse
À Laval, le 28 juillet 2001, à l'âge de 99 ans, est décédée Marie-Thérèse Carmi, épouse de feu Wadie Cadi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Georges (Amal Saleh), René (Nadia Khouzam), Liliane (Antoine Khayat), Laurette (Saul Freedlander), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que de nombreux parents et amis. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie
816, boul. Ste-Croix, St-Laurent
Les funérailles auront lieu le mardi 31 juillet à 11 h en l'église Notre-Dame-des-Anges et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à l'église St-Sauveur seraient appréciés. Heures de visite: lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mardi à compter de 9 h 30.

COUVRETTE, Gaétan
1923 - 2001
À St-Augustin, le 25 juillet 2001, à l'âge de 77 ans, est décédé Gaétan Couvrette, époux de feu Thérèse Proulx. Il laisse dans le deuil ses enfants Robert (Estelle Lockhead), Christiane (Robert Barrette), Daniel (Suzanne Grondin), Stéphane (Chantal Forget), Sylvain, ses huit petits-enfants ainsi que ses soeurs, frères, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis.
Il fut confié aux résidences funéraires
Goyer ltée
147, boul. Sauvé, St-Eustache
Funérailles aujourd'hui, lundi, à 14 h en l'église de St-Augustin, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. La famille sera présente à l'église à compter de 13 h 30 pour recevoir les condoléances.

DESMARAIS-LEROUX, Irène
1908 - 2001
À Montréal, le 28 juillet 2001, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Irène Leroux, épouse de feu Jean-René Desmarais. Elle laisse dans le deuil ses deux fils: Jacques (Michelle) et Claude (Louise); ses petits-enfants: Pascal et Mélanie; ses frères Marc et Florian et sa soeur Raymonde. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.
Les funérailles auront lieu le mercredi 1er août à 11 h en l'église St-Viateur d'Outremont (coin Laurier & Bloomfield) où la famille accueillera parents et amis à compter de 10 h. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un à la Fondation du centre hospitalier de l'Université de Mtl. Direction funéraire:
Alfred Dallaire inc.

EMOND (Sarrazin), Nicole
À Laval, le 28 juillet 2001, à l'âge de 61 ans, est décédée Mme Nicole Sarrazin, conjointe de M. Gilles Emond. Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil ses fils Marcel (Catherine Champagne) et Sébastien, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. Exposée au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
le lundi 30 juillet de 19 à 22 h et mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi à partir de 9 h.
Les funérailles auront lieu le mercredi 1er août à 10 h 30 en l'église St-Louis-de-Monfort, 635, boul. des Laurentides, Laval, et de là au complexe St-Martin.
Au lieu de fleurs, des dons à la Maison Jean Lapointe seraient appréciés.

EMOND-RODGERS, Flora
1911 - 2001
Née à l'Île Anticosti le 21 décembre 1911, madame Flora Emond Rodgers est décédée le 28 juillet 2001 au centre hospitalier Charles Lemoyne.
Elle laisse dans le deuil ses enfants Andrée (Michel Carignan) et Suzanne (Donald Landry) ainsi que ses deux petits-enfants Stéphanie et Mathieu.
Les funérailles auront lieu le mardi 31 juillet à 13 h en l'église co-Cathédrale St-Antoine , angle St-Charles et chemin Chambly, Longueuil.
Direction funéraire:
Complexe Urgel Bourgie & Jacques Cartier
1025, St-Laurent Ouest, Longueuil

FONTAINE (Ethier), Berthe
1911 - 2001
À Laval, le 28 juillet 2001, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Berthe Ethier, épouse de feu Louis Philippe Fontaine. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lise (Alex), Marielle (Jean-Guy), Michelle (Claude), Micheline (Gilles), Robert (Nicole) et Francine (Normand), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, son frère et ses soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, nombreux parents et amis. La famille accueillera parents et amis au
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
222, boul. des Laurentides, Laval
Les funérailles auront lieu le mercredi 1er août à 13 h en l'église St-André, Acton Vale, et de là au cimetière du même endroit. Heures de visite: mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi ouverture à 10 h.

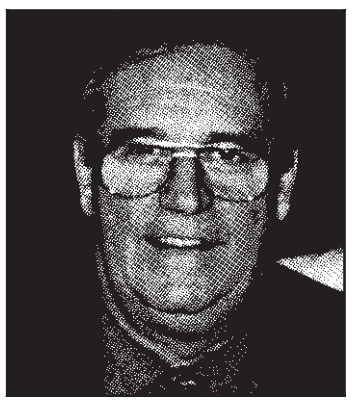
FORTIN, Madeleine Nadon
1932 - 2001
À Laval, le 28 juillet 2001, à l'âge de 68 ans, à la suite d'une longue maladie, est décédée Mme Madeleine Fortin-Nadon, épouse de feu Raymond Nadon. Elle laisse dans le deuil ses trois enfants: Richard (Josée Binette), Brigitte et Sophie (Marc Lajeunesse).
Elle laisse également ses cinq petits-enfants: Marie-Eve, Renaud, Tristan, Jade et Charlotte, ses soeurs et frères: Thérèse (feu André), Marc (Suzanne), Lise (Jacques), feu Jacqueline (Jean), feu Raymond (Fernande), feu Guy (Cécile), feu Jacques (Fleurette), parents et amis.
La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
le lundi 30 juillet de 10 à 17 h et de 19 à 22 h et le mardi 31 juillet dès 9 h 30.
Les funérailles auront lieu le 31 juillet à 11 h en l'église St-Martin, 4080 boul. St-Martin Ouest, Laval, et de là au cimetière St-Martin.
Des remerciements particuliers aux docteurs Raymond Lalande de la Cité de la Santé et Réal Lapointe de l'hôpital St-Luc. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

LAROSE FERVAC, Emilien
1901 - 2001
À Laval, le 28 juillet 2001, à l'âge de 100 ans, est décédé M. Emilien Fervac Larose.
Retraité de la C.E.C.M., il enseigna les Travaux Manuels pendant 45 ans. Il fut un homme dévoué et généreux.
Outre son épouse, feu Noëlla Favreau, il laisse dans le deuil ses fils Jean-Guy (Cécile Giguère), Dr Claude (Louise Benoit), ses petits-enfants Pierre-André, Michel, Benoit, Stéphane et ses arrière-petits-enfants Thierry, Charlotte, Alexame, Marie ainsi que plusieurs neveux et nièces.
La famille désire remercier le personnel et l'équipe médical de la Villa Val des Arbres pour leurs bons soins.
Selon sa volonté, il ne sera pas exposé. Une cérémonie religieuse aura lieu le mercredi 1er août à 14 h 30 en la chapelle du Mausolée St-Martin, édifice à l'arrière du
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin O., Duvernay, Laval
La famille recevra les condoléances à partir de 13 h 30.

MERCILLE (Burelle), Rita
1921 - 2001
De Longueuil, le 28 juillet 2001, à l'âge de 79 ans, est décédée madame Rita Burelle, épouse de feu Charles E. Mercille. Elle laisse dans le deuil ses enfants Henriette, Margo (André Racine) et Jean-Pierre, ses petits-fils Daniel et Érick (Brigitte Gobeil) ainsi que de nombreux parents et amis. Exposée à
La Maison Darche
258, rue St-Charles Ouest, Longueuil
info@maisondarche.com
Les funérailles auront lieu le mercredi 1er août en la co-Cathédrale Saint-Antoine-de-Padoue, et de là au cimetière St-Antoine de Longueuil.
Heures de visite: le mardi 31 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h ainsi que le mercredi 1er août à compter de 9 h.
Des dons à la Fondation du centre hospitalier Pierre-Boucher seraient appréciés.
Remerciements au personnel du CLSC Longueuil Ouest et du 6e Nord du CHPB.

SAINT-AMANT, Marguerite
1928 - 2001
De Montréal, le 28 juillet 2001, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Marguerite Saint-Amant. Elle laisse dans le deuil ses enfants Nancy (Gilles Lamarche) et Michel (Lorraine Lacroix); son petit-fils Sébastien; Marcel Vermette ainsi qu'autres parents et amis.
Des dons pour la Société canadienne du cancer seraient grandement appréciés.
Les funérailles auront lieu le mardi 31 juillet à 14 h en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption de St-Hubert.
Direction La Maison Darche

SIBLEY, Mme Lena (née Zanella)
1922 - 2001
À Pierrefonds, le 26 juillet 2001, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Lena Sibley, épouse de feu John Victor Sibley. Elle laisse dans le deuil ses frères Nillo Zanella et son épouse Marie Fullum, André Zanella et son épouse Claire Lapointe, sa soeur Élisa et son époux Robert des Groseilliers. La famille recevra les condoléances au
Salon funéraire Rideau
4275, boul. des Sources, D.D.O.
(514) 685-3344
le mardi 31 juillet 2001 de 14 à 16 h et de 19 à 21 h. Le service aura lieu en la chapelle du salon funéraire le mercredi 1er août à 10 h 15 avec l'incinération qui suivra. L'inhumation aura lieu prochainement au cimetière Elgin Hills, Richmond Hill, Ontario. Des dons à la Fondation de l'Alzheimer seraient appréciés.



ST-ARNAUD, Claude
1941 - 2001
De La Prairie, le 27 juillet 2001, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Claude St-Arnaud, époux de Mme Louise Gervais. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils Yves (Brigitte Lalonde), Réjean (Chantal Dallaire), ses petits-enfants Gabrielle, Anne-Sophie, Maxime, ses beaux-parents, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis. Exposé à
La Maison Darche
505, boul. Curé Poirier Ouest, Longueuil
info@maisondarche.com
Une liturgie de la Parole sera célébrée le mercredi 1er août à 15 h en la chapelle de la résidence funéraire et de là au crématorium Darche. Heures de visite: mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi ouverture du salon à 13 h 30. Un don à la Fondation québécoise du cancer serait apprécié.

ST-JEAN, Lucille née Guy
À Montréal, le 28 juillet 2001, à l'âge de 78 ans, est décédé Mme Lucille St-Jean. Elle laisse dans le deuil son époux Eugène St-Jean, ses enfants Jean-Pierre, Johanne et Nathalie, ses petits-enfants David, Guylaine, Renaud et Corinne.
La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie
745, Crémazie Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le mardi 31 juillet à 13 h en l'église St-Alphonse d'Youville, 560, boul. Crémazie Est, Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: le lundi 31 juillet de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

TREMBLAY, Corrine née Laferrière
1917 - 2001
À Montréal, le 27 juillet 2001, est décédée Mme Corrine Tremblay, épouse de André Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Francine) et Francine. Elle était la grand-mère adorée de ses deux petites-filles Mélanie et Geneviève. Elle laisse également plusieurs parents et amis.
Nous remercions grandement le personnel du 4e étage et de l'accueil de la Résidence Louvain pour le support apporté pendant plusieurs années.
La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie
745, Crémazie Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le mardi 31 juillet à 11 h en l'église de la Visitation, 1847 Gouin est, Montréal, et de là au cimetière Repos St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: lundi 30 juillet de 19 à 21 h et mardi 31 juillet à compter de 9 h.

VENNE, Claude
1930 - 2001
À Repentigny, le 27 juillet 2001, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Claude Venne, conjoint de Mme Jeanne D'Arc Laurendeau. Outre sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants Patrice (Françoise), Sophie (Khalid), Louis-Martin (Nanc

1LP0801E0730 E8 30 juillet 1LP0801E0730 ZALLCALL 67 01:08:15 07/30/01 B

MOT MYSTERE

MALADIE ET MEDECINE - Un mot de 10 lettres

E	N	D	O	S	C	O	P	I	E	A	N	O	Z	H
D	T	O	O	S	U	P	R	I	N	A	E	V	I	E
N	E	I	S	A	N	I	E	P	E	E	E	P	I	C
O	N	E	L	O	U	A	T	E	I	U	D	S	R	O
S	I	T	E	E	G	T	I	A	G	C	I	I	U	D
T	A	S	M	R	Y	R	L	I	Y	T	S	A	E	I
E	C	E	S	O	T	P	A	A	H	E	R	N	I	E
I	N	P	A	Y	A	N	S	P	C	O	T	O	R	T
T	E	E	P	N	C	E	C	L	H	I	Q	I	M	E
E	V	H	S	O	E	U	A	E	O	I	N	U	T	P
A	U	E	D	T	R	M	R	T	S	E	E	R	E	O
S	R	E	R	E	P	O	I	A	P	T	O	H	A	T
I	X	E	T	S	E	N	D	L	I	C	T	U	S	I
L	E	T	I	E	L	I	E	E	C	Z	E	M	A	O
E	E	E	F	O	Y	E	R	H	E	R	P	E	S	N

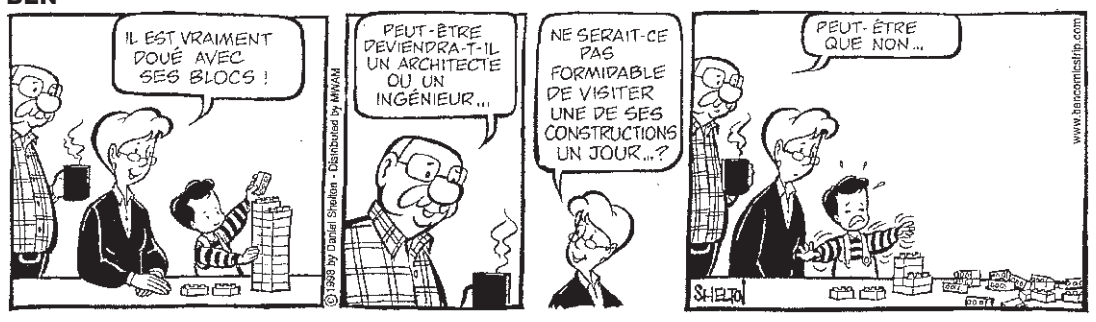
ACNE
AIGUE
ALITER
ARNICA
ASCARIDE
ASILE
CODEX
COR
CRISE
CURETTE
DIETE
ECLAMPSIE
ECZEMA
ENDOSCOPIE
ERINE
FOYER
HERNIE
HERPES
HOQUET
HOSPICE
HYGIENE
ICTUS
ILEITE
LEPRE
LETALE
MORT
NAEVI
NOSOGRAPHIE
OPIAT
OSTEITE
OTITE
OUATE
PANSER
PESTE
PHTISIE
PLAIE
PNEUMONIE
POTION
PTOSE
PUS
PYELITE
RHUME
RUE
SANIE
SENE
SETON
SIDEEN
SOINS
SONDE
SPASME
TENIA
TYPHUS
VER
ZONA

Solution du dernier problème : ADJUDANT

30/07/2001 10682

LA PRESSE ET LES PEANUTS

BEN

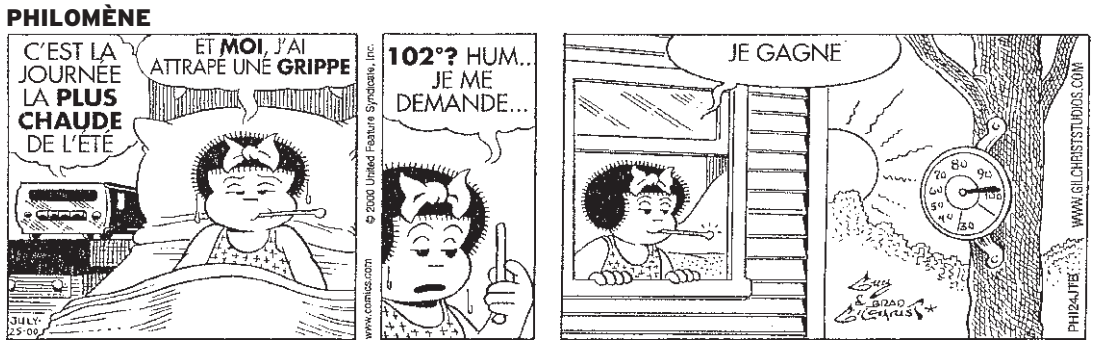


LA DÉVEINE

FRANK ET ERNEST

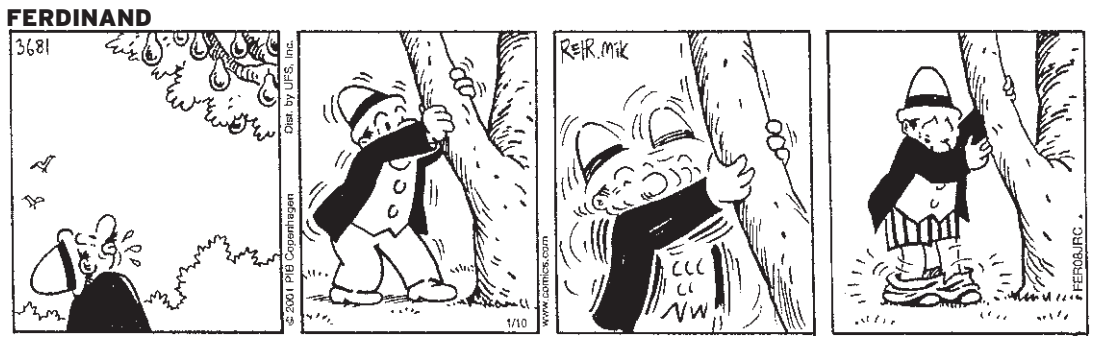
PEANUTS

PHILOMÈNE



GARFIELD

FERDINAND



LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com

PH210

Thème: Proverbe québécois

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

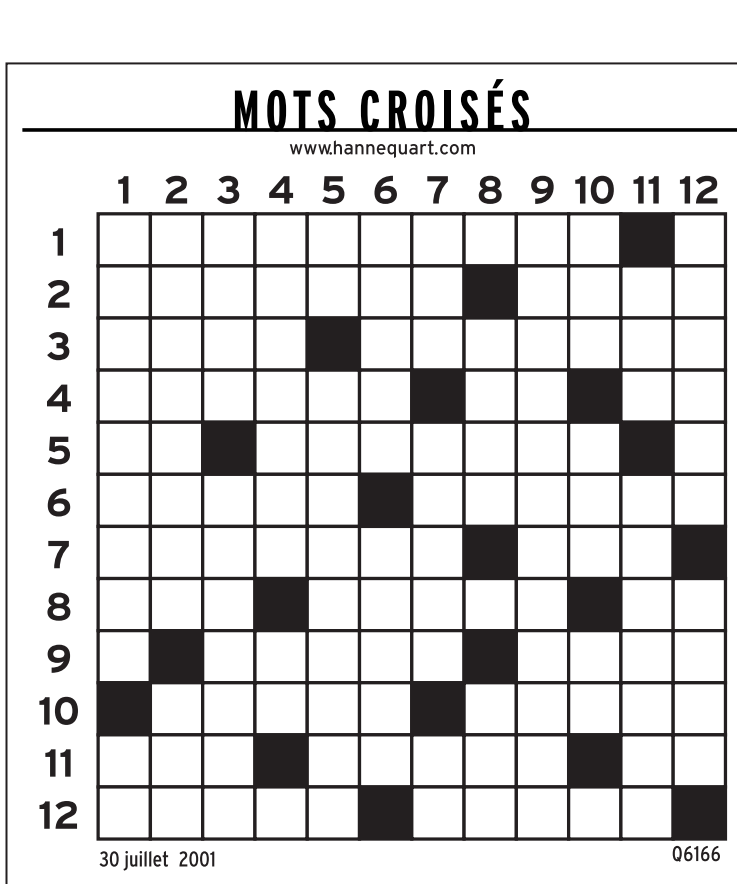
ONE	NP	AIT	ABP	OEB	AU	RAC	RV	EQE	CU	S	LAO
		■							■		
■					■					■	
	■						■			■	
	■		■								

30-07-01

Solution du dernier numéro : On se ruine l'esprit à trop écrire. On le rouille à n'écrire pas.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



30 juillet 2001 Q6166

HORIZONTALEMENT

1 Se dit de ce qui ne modifie que les apparences.
2 Déférer en justice pour un crime - Se termine le matin.
3 Baguette - Longue bande de cuir.
4 Touche à la Bolivie - Avant - Fin de verbe.
5 Rigolé - Natter.
6 Greffer - Relatif aux avions.
7 Mâle reproducteur de l'espèce bovine - Imbécile.
8 Olé olé - Localisé - Dieu à tête de faucon.
9 Occupe la place d'honneur - Fauve.
10 Solitaire - Uni par traité.
11 Veine - Qui a déjà servi - Utile en dessin.
12 Fait partie d'un tribunal - Agile.

VERTICALEMENT

1 Île de Nouvelle-Écosse à l'entrée du golfe du Saint-Laurent - Pour écrire ce qu'on a oublié.
2 Instruments de musique - Troisième personne.
3 Outil de bûcheron - De toute la puissance de la voix.
4 Fromage affiné à pâte molle - Se traverse sans peine.
5 Dans un titre universitaire - Hésitante.
6 Pareille - Nés avant les autres.
7 Force paramilitaire irlandaise - Fait comme le kangourou - ... Capone.
8 Nez - Vieillesse.
9 Mondiales.
10 Trompée - Ville du Brésil - Avant nous.
11 Mauvaise humeur - Qui manque d'envergure.
12 Peut se dire d'un frère - Père d'Iule.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	N	C	E	S	S	I	O	N	■	O
2	A	V	E	R	T	I	S	■	M	E	A	T
3	S	A	P	E	■	D	E	C	E	R	N	E
4	S	I	E	C	L	E	■	A	L	E	N	E
5	O	R	■	E	U	R	O	P	E	■	E	S
6	L	E	V	R	I	E	R	■	T	E	L	■
7	E	S	■	E	R	■	P	A	T	T	E	S
8	T	■	F	L	E	C	H	I	E	■	R	A
9	T	E	L	L	■	I	E	■	S	E	■	L
10	E	M	I	E	T	T	E	S	■	M	U	E
11	■	U	R	■	R	E	■	A	M	O	N	T
12	P	E	T	O	I	R	E	■	A	I	S	E

Q6165

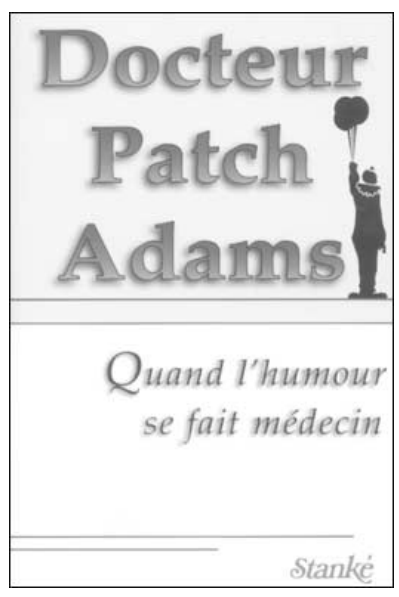
DOCTEUR PATCH ADAMS

- 34 -

Toute cette histoire d'incurie appréhendée renforce sans le vouloir l'image du médecin considéré comme une sorte de divinité. Si les praticiens ne peuvent commettre d'erreurs, c'est qu'ils doivent être parfaits. Cependant, dans l'exercice de ses fonctions, on peut s'attendre à ce qu'un médecin, avec toutes ses imperfections, commette des erreurs, fasse du mal à un patient et même, parfois, le tue. Il faut que nous ayons l'humilité de le reconnaître. Malgré cela, je demeure persuadé que les aptitudes médicales d'un tel ou d'une telle ne se sont jamais améliorées à la suite d'une poursuite judiciaire pour faute professionnelle. Je soupçonne en fait que, plus fréquemment, les poursuites en justice minent la compétence d'un praticien.

Le concept du médecin divinisé sous-entend aussi que le patient reçoit passivement son traitement et que le praticien devient responsable de celui-ci ou de la santé du malade. C'est faux. En fin de compte, la santé relève de la responsabilité de chaque individu. La plupart des problèmes de santé proviennent du mode de vie que mènent les patients. On n'appelle le médecin qu'au moment où un certain niveau de dommages à été atteint. Voilà pourquoi nous comptons afficher à l'Institut Gesundheit le panneau suivant: VEUILLEZ, SVP, MENER UNE VIE SAINE, CAR LA MÉDECINE EST UNE SCIENCE IMPARFAITE.

Nous devons nous défaire de l'idée selon laquelle la médecine et la science sont en mesure de fournir toutes les réponses à nos problèmes. La science est une quête, un processus – pas un produit. Aucune loi n'édicte si telle ou telle maladie doit être soignée par un chirurgien, un spécialiste des affections organiques, un homéopathe ou tout autre type de praticien. Le patient et sa famille doivent entamer un dialogue dominé par l'incertitude et le doute, et faire part de leur inquiétude. Le courage du



professionnel de la santé et du patient unis pour appréhender l'inconnu devrait être, avec tous les risques que cela comporte, un acte de confiance et non un geste paralysé par la peur.

Au cours de la vingtaine d'années où je me suis évertué à collecter des fonds pour notre hôpital, peu de sujets ont donné lieu à autant de discussions enflammées que notre refus de souscrire à une assurance responsabilité. Bien des gens estiment qu'il s'agit là du plus important écueil qui menace notre réussite; ils soutiennent qu'une telle conception des choses est naïve, irresponsable, idéaliste ou tout simplement folle. Ils focalisent sur les aspects négatifs de notre vulnérabilité. Depuis le début, nous essayons d'être des médecins qui exhortent leurs patients et la société à établir des relations plus saines. Des études démontrent que les médecins les moins sujets à des poursuites judiciaires sont ceux qui sont les plus proches de leurs malades. Dans une communauté où l'on se sent en famille, on ne punit pas les erreurs commises en toute honnêteté par un médecin.

Les premiers objectifs de l'Institut Gesundheit sont de promouvoir l'amitié sur le plan individuel et de construire une communauté sur une base sociale plus large. L'assurance responsabilité se gausse de tels objectifs. Nous estimons que si nous voulons édifier une société plus saine, notre prise de position sur l'incurie est thérapeutique et nécessaire. En ce qui nous concerne personnellement, je dirais qu'elle est essentielle, du moins si nous tenons à exercer la médecine dans la joie.

L'Institut Gesundheit ne souscrira aucune assurance responsabilité pour la bonne raison que nous considérons ce type de protection malsain pour l'établissement de rapports empreints de bon sens entre le médecin et le patient. Nous n'empêcherons aucun praticien de souscrire une telle assurance s'il le désire, mais nous refusons personnellement d'exercer notre profession dans la crainte. Nous désirons qu'un nombre appréciable de médecins fasse front commun pour tenter de découvrir la meilleure route que chaque patient peut suivre pour recouvrer la santé. Nous voulons travailler avec les malades tout au long de nos existences et les aider à adopter un mode de vie sain, qui leur permettra d'éviter au maximum les interventions médicales. Nous voulons établir des amitiés si solides que les poursuites judiciaires deviendront hors de question. En bref, nous voulons donner à nos patients les meilleurs soins possibles. J'admets que cela nous rend vulnérables, mais étant donné que la seule chose de valeur que nous aurons sera notre hôpital, nous espérons que la confiance et l'affection accordées sans compter à nos patients nous protégeront du fléau des poursuites.

À SUIVRE

Stanké

© Les Éditions internationales Alain Stanké, 2000